

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

DIRECTOR: PABLO MARTIN CANTALEJO
Edita: «El Adelantado de Segovia, S. L.»

Diario de la tarde fundado en 1901 por D. Rufino Cano de Rueda
S. Agustín, 7. Teléfs. 414696-97-98. SG. 7-1958. Precio: 25 Ptas.

Martes 3 de noviembre de 1981
Año LXXXI.—Núm. 24.825

SEGOVIA Diferencia de posturas entre miembros de la UCD provincial

El diputado Sr. Gila González reconoce que puede ser expulsado de UCD y el senador Sr. Zamarriego no descarta la posibilidad de irse al grupo mixto o a «casa»

Los concejales amonestados no volverán al Ayuntamiento hasta que no se resuelva el expediente disciplinario

(Pág. 3)

INAUGURACION DEL CICLO DE CULTURA ESTADOUNIDENSE

(Pág. 5)



Málaga.—La Reina doña Sofía ha presidido ayer en la sala «Málaga» del Palacio de Congresos de Torremolinos el acto inaugural de la Conferencia mundial sobre medidas y estrategias para la educación, la prevención y la integración, con motivo del año internacional para los disminuidos. En la foto, doña Sofía durante el discurso con que declaró inaugurada la Conferencia.
(Telefoto Efe)

«LA TRANSICION TENDRA AUN MUCHAS COMPLICACIONES»

«La transición no ha terminado; por tanto, tendrá aún muchas complicaciones», afirmó el general Sabino Fernández Campo, secretario general de la Casa Real, en unas declaraciones con motivo de su próximo nombramiento como hijo predilecto de su provincia natal, informa «El País».

Fernández Campo ha planteado la necesidad de prestigiar y fortalecer la institución monárquica en vez de centrar toda su proyección en una persona, por muy importante que sea ésta y por muchas que hayan sido sus actuales decisivas actuaciones para España.

HERNIADOS

HERNIGAY, el aparato cómodo, sin flejes, sin correajes de cuero, sin enganches. Pudiendo bañarse y dormir con él, mínimo peso, larga duración. Se adapta a cada hernia y cada anatomía. A medida y bajo molde para ambos sexos. Especialidad en fajas ortopédicas para eventraciones y corsés para columna y lumbago. Bajo prescripción facultativa. HERNIGAY, Pelayo número 60. BARCELONA-1 (C.P.S. 3.722)

VISITA EN SEGOVIA: El médico de HERNIGAY, atenderá a los herniados el sábado, día 7 de noviembre, en el Hotel Acueducto, calle Padre Claret, n.º 10 de SEGOVIA. HORARIO: de 10 a 1.

Las computadoras, al servicio de los impedidos físicos

Jerusalén. — Inválidos, sordos, mudos y ciegos, podrán valerse de computadoras para resolver sus problemas diarios, y alcanzarán un alto grado de independencia en los próximos años. Los inválidos podrán abrir puertas o correr las cortinas de su ventana con un dispositivo de control remoto, y los sordos podrán «escuchar» a través de las lentes de unas gafas especiales.

Los equipos experimentales serán exhibidos desde hoy hasta el jueves, en las jornadas del Congreso Internacional sobre el Uso de las Computadoras para Ayudar a los Disminuidos, que se celebra en el Politécnico de Haifa, con la asistencia de 70

especialistas de Israel y resto del mundo.

Entre otras aportaciones del mundo cibernético, con motivo de ser este el «Año Internacional de Ayuda a los Impedidos», figuran una computadora que lee en voz alta para los ciegos, y otra que toma dictados de cual-

quier texto, y los convierte automáticamente al sistema «Braille».

Uno de los dispositivos para los sordos les permitirá «apartar los ruidos ambientales» y escuchar sin interferencias a quien les habla de frente.—Efe.

Italia

Récord millonario en las quinielas

Roma.—Un nuevo récord millonario en las quinielas de fútbol italianas acaba de ser establecido por un anónimo apostante de Turín, quien cobrará alrededor de 1.226.000.000 de liras (más de ciento cincuenta millones de pesetas). El afortunado consiguió en la última jornada de Liga, en la que se registraron seis variantes y siete «unos», acertar un boleto de «trece» y seis de «doce». —Efe.

Muebles de
Cocina



ARIES

Pidanos
presupuesto

Barrero

Ladreda, 25. Teléfono 426261
Polig. Industrial. Teléf. 420671

CARNICERIA

Aquilino

CONGELADOS
NACIONALES:

Filetes, 300 pesetas/kilo
De 2.ª, 260 pesetas/kilo

Plaza San José, 5



MOBILIARIO
ILUMINACION
TAPICERIA
CUADROS
REGALOS
COMPLEMENTOS

Plaza Alto Leones Castilla, 4

apunte del día

HACIA EL FUTURO

Vuelve otra vez el ambiente a cobrar carga de contenido político en el ámbito provincial. Y volvemos nosotros de nuevo a pedir algo que es muy necesario, pero que no confiamos mucho en que se consiga, por el punto a que han llegado las cosas: Reflexión, reflexión y serenidad, porque en definitiva la más perjudicada en todos los sentidos, ante la falta de esa reflexión y esa serenidad, es la provincia.

Una provincia que últimamente está siendo blanco de muchos comentarios por toda la nación: Unos respetuosos, como en realidad debe ser, porque sea cual fuere el pensamiento, en la democracia lo lógico y lo obligado es respetar la opinión de los demás; otros comentarios dejan mucho que desear y pretenden zaherir ya no sólo a hombres determinados, sino a toda la provincia en general, a todos los segovianos.

Por ello es necesario que estos momentos que se están viviendo ahora, de tensión alta en muchas ocasiones, se vayan aminorando para que las aguas vuelvan a sus cauces y otra vez queden olvidados rencores y antipatías, para trabajar todos juntos de cara al futuro de la provincia, un futuro un tanto incierto por ahora, pero que puede ser venturoso si se trabaja unidos.

Naturalmente, los acontecimientos de tipo político no han concluido, y en días sucesivos habrá nuevas noticias, como es lógico, pero insistimos en que es preciso ir superando situaciones para evitar que las cosas vayan de mal en peor.

La Prensa opina

LAS PARADOJAS DE MARCHAIS

El Norte de Castilla *Pedro Villalar escribe:*

El señor Marchais, secretario general del Partido Comunista francés, acaba de declarar en Portugal que su partido se opone a la ampliación del Mercado Común por la sencilla razón de que ello perjudica los intereses de la clase trabajadora de su país.

Si no tuviéramos todos formado un lío en la cabeza con la versión eurocomunista del comunismo tradicional, podríamos afirmar sin ninguna reserva que la tesis cínicamente expuesta por Marchais contradice frontalmente la noción misma del «internacionalismo proletario» que, con su origen en el marxismo ortodoxo, forma parte del leninismo más elemental.

Probablemente las ansias por recuperar el terreno perdido a manos de los socialistas obligan al señor Marchais —que fue uno de los pocos ciudadanos europeos occidentales que aprobaron la invasión de Afganistán desde un puesto político de relieve—, a desbarbar en esta tierra ideológica de nadie que es hoy el eurocomunismo. Pero, por si acaso, que dejen las izquierdas radicales de hablar de solidaridad, porque en todas partes, en cuanto atañe a las relaciones internacionales, sólo hay un principio fundamental: el beneficio propio, a costa de cualquier cosa.

Aquello de «L'esprit ets a gauche», que decía Sartre, ha pasado a la historia.

LA SEQUIA, GRAVE PREOCUPACION



Comenta:

El año presente, que avanza hacia su final, está resultando desastroso en cuanto a pluviometría. Las aguas han caído parcas y ni tan siquiera aumentaron las lluvias en coincidencia con las fechas del equinoccio de otoño, que son las habituales para que las nubes «se abran». Tan sólo unas cuantas precipitaciones, que en lo que atañe al entorno barcelonés fueron torrenciales y en tromba. Luego apenas han vuelto a caer unas cuantas gotas.

No es de extrañar, pues, que la sequía sea para muchos una preocupación, aunque sólo circunstancialmente se hable de ella. Se habló ayer por boca de quien tiene a su cargo la jefatura de los servicios de meteorología agrícola, quien no se ha recatado en precisar que si la sequía fue mala en primavera, ahora resulta mucho peor, por lo que no ha dudado en calificar como angustiosa la situación de la agricultura y la ganadería. (...)

En lo que va de año, las pérdidas provocadas por la sequía se elevan a varios cientos de miles de pesetas. La cosecha cerealista ha sido baja, al igual que la olivarera, y también se resiente, como se ha hecho patente hace poco, la de los agríos. Otros miles de millones han tenido que encauzarse hacia la ganadería, afectada en gran manera por las consecuencias de la sequía. Tanto es así que, según informes oficiales, resulta el sector cuya resistencia aparece más debilitada.

Volviendo a la agricultura, si no llueve durante este mes de noviembre resultará muy difícil la siembra de los cereales de otoño, ya que las semillas corren el riesgo de no germinar por falta de humedad (...).

COLABORACION

Monumentos y «monstruos sagrados»

Por E. Xaudaró

Como español, me avergüenzo de no haber conocido Segovia desde muchos años atrás. Suele suceder que algunos residentes en países extranjeros sepamos más de lo foráneo que de lo propio. Mi primera visita a esta capital —si visita llamarse puede— data tan sólo del año 75. Llegaba yo de París en compañía del hijo del Pierre Balmain —ese «monstruo sagrado» de la alta moda— y hubo de ser precisamente el francés quien me propusiera venir a Segovia. Cochinito en casa de Cándido y el acueducto apenas apreciado a través de las ventanas del antiguo mesón. A eso se redujo nuestra «visita». Luego, ¡hala! vuelta rápida a París, cual si nos persiguieran. Repito que me avergüenzo de mi ligereza al no haberme detenido, cuando menos en aquella ocasión, a contemplar la auténtica Segovia, la Segovia artística y monumental.

Los impresos de propaganda turística franceses invaden los cinco continentes. «París: Louvre, Tour Eiffel, Moulin Rouge...» «Chateaux de Loire...» ¡Oh, los castillos del Loire! Francia se muestra muy orgullosa de su París y de sus castillos del Loire y mediante una inteligente y habilísima publicidad de estrépito, ha conseguido que todos la miren y admiren. A España, de no poseer otros valores, le bastaría Segovia para lograr que el mundo entero se inclinara ante ella. Pero ¿lo consigue? Permisaseme ponerlo en duda ante la evidencia de que incluso algunos españoles la desconocen. ¿Dónde reside aquí el fallo? También es fuerte cosa que, siendo más ricos, seamos tan modestos cuando no tan negligentes.

En Madrid, el marqués de Lozoya me hablaba con frecuencia de su casa de Segovia. Con la sencillez que lo caracterizaba, abordaba el tema sin alardes, llanamente, como sólo los grandes señores castellanos saben hacerlo. Probablemente daba

por sentado que yo debía saber sobradamente a qué se refería. Porque aquella «su casa» era y sigue siendo un magnífico palacio y el torreón que fuera de sus antepasados, monumento nacional. Pero esto lo he aprendido sólo al detenerme en Segovia. Sigo avergonzándome de mi supina ignorancia.

Hace pocas semanas llegué a Segovia con la sana intención de exponer mis obras. La contrariedad de no hallar sala disponible con la premura deseada, me ha detenido en la capital más tiempo del programado. Pero el sabio destino, actuando, en este caso, en mi favor, me ha permitido realizar algunos retratos y tomar apuntes de la ciudad. Segovia no tiene desperdicio. Aquí, a la vuelta de cada esquina surge un monumento; cada rincón es un cuadro. Y luego, ese aire limpio, ese tono rosado que parece envolverlo todo y, para colofón, la tranquilidad que aquí se respira. ¿Sabré pintarlos? Jamás he conocido capital más tranquila. Aquí no hay ruidos ni alborotos callejeros. Frente a la batahola de Madrid y su cochina contaminación o el incesante estruendo de París, Segovia se me antoja un remanso de paz y bienestar. Para mí, auténtico «relax».

Hacia una eternidad que no lograba situarme ante un televisor. En Madrid siempre me falta tiempo y en París, como uno suele vivir de noche y no precisamente frente a la pequeña pantalla, ya me dirán. Aquí es distinto. En el salón del hotel puede uno sentarse tranquilamente a ver los programas. La televisión española es mucho mejor de lo que cuentan por ahí. La gente, con tal de machacarnos, no sabe ya que inventar. Por cierto que el otro día quedé sorprendido ante la aparición, a todo color de Francesca Bertini. Algunos suponían que el «monstruo sagrado» del cine mudo había pasado a mejor vida. Entre ellos, mi buen amigo

Felipe Peñalosa. Afortunadamente, Bertini sigue todavía en la brecha. ¡Y qué brecha! A sus noventa y seis años, que se dice pronto, se presentaba en el Festival de Cine de San Sebastián espléndida como siempre, rubia como siempre y sin una sola arruga en su eterna cara guapa, desafiando incluso los primeros planos de las cámaras. ¡Ah!... ¡Oh!... ¡Uf!... Unánimes comentarios de sorpresa y admiración. Tanto por parte de los «camp» que sabíamos de ella, como de la juventud actual, que en su vida había oído hablar de Francesca Bertini.

Hacia 1944 tuve ocasión de tratarla. Por entonces, yo jugaba al periodismo en un semanario muy malo de Barcelona. La recuerdo cincuentona, guapísima y empolvándose constantemente el mentón. A todos nos llamaba «mio caro» porque a penas hablaba nuestro idioma. Eran los años difíciles de la guerra mundial y los más difíciles todavía de nuestra postguerra. Se comentaba que la Bertini, con su fortuna bloqueada tras de los Pirineos, andaba plagada de trampas. Pese a ello, se alojaba en el Ritz. Parece que la administración se abstiene de presentarle facturas. La mera presencia de la «estrella» en sus salones prestigiaba demasiado al hotel para incurrir en vulgaridades crematísticas. Semejante monumento merecía tales distinciones. No en balde era monumento. El público de aquellas fechas recordaba todavía con deleite su interpretación muda de «La dama de las camelias», incluidas sus poses estudiadas y sus desmayos de celuloide rancio. En tales circunstancias de crisis monetaria, un empresario avisado le propuso llevar a la escena la obra de Dumas. Tras de laboriosos e interminables ensayos, logró montarse la función. La compañía anduvo de jira triunfal por España. Lamentablemente para los segovianos, no llegó a presentarse en Segovia. Pese a este fallo estratégico, el éxito fue arrollador. Empresario y actriz se forraron. Automáticamente, Francesca salió de trampas.

Esta visión de brillante longevidad me induce a mirar espezado el porvenir de nuestra especie. Algunos sabios doctores afirman ya formalmente que no tardaremos mucho en poder cifrar la vida humana en un promedio de ciento treinta años. A este paso y dado el constante progreso de las ciencias, no sería arriesgado suponer que, a la vuelta de quinientos o a lo sumo, mil años —el tiempo vuela que es un primor— los humanos logren la venerable edad del acueducto de Segovia. Pese a los tristes presagios de guerras atómicas, catástrofes, cataclismos y síndromes tóxicos, quépanos el consuelo de pensar que algo quedará en pie para contar. La obra de la Creación no se aniquila tan fácilmente. Bien sea realidad o ficción, lo cierto es que vislumbro con optimismo un matusalémico mundo futuro con sus «monstruos sagrados» y todo. De momento, conformémonos con los ciento treinta años pronosticados. Ciento treinta años; pero, eso sí, con salud y bien llevados. Nada de inútiles carcamales.

LA OTAN DIVIDE AL PSOE



Comenta:

Había ciertas dudas acerca de la disciplina de voto de UCD en el tema de la OTAN. Las dudas se han disipado y la disciplina ha estado presente en las votaciones. Por esta vez UCD ha funcionado como un partido.

Donde parece que la unanimidad no es tanta es el partido del slogan «OTAN, de entrada no». De entrada, el portavoz del PSOE para temas internacionales, Luis Yáñez, ha declinado el honor de hablar en el debate, tras denunciar la «debilidad» anti-OTAN de su propio partido. Yáñez, al parecer, quería, además de debate, manifestación tumultuaria. Y con él algunos miembros más del PSOE. Por eso ha dicho, él también aquello de «OTAN, de entrada no».

AYUNTAMIENTO DE ARMUÑA ANUNCIO

Aprobado por el Pleno de este Ayuntamiento, en sesión de 15 de octubre de 1981, expediente de implantación y ordenación de la tasa sobre rieles, postes, cables, palomillas, cajas de amarre y otros análogos que se establezcan o vuelen sobre la vía pública, estará expuesto al público por plazo de quince días, dentro de los cuales los interesados podrán examinar el expediente y presentar reclamaciones.

Armuña a 15 de octubre de 1981.—EL ALCALDE,
Mariano García.

Posturas enfrentadas entre miembros de la UCD provincial

Los concejales amonestados no volverán al Ayuntamiento hasta que no se resuelvan los expedientes disciplinarios

El Sr. Gila reconoce que puede ser expulsado y el Sr. Zamarriego apunta la posibilidad de marcharse al grupo mixto o a casa

Dos destacadas reuniones, por una parte del alcalde, presidente y secretario provinciales de UCD y por la otra de un «autoconvocado» consejo político donde estuvieron presentes el diputado Sr. Gila, el senador Sr. Zamarriego, el presidente y diputados de la Diputación Provincial, concejales expulsados y amonestados del Ayuntamiento y otras personas, conformaron ayer el panorama político de nuestra provincia donde, hace escasas fechas, se ha abierto una importante crisis en la UCD.

El presidente del partido en Segovia, Sr. Nieves Borrego, calificó en rueda de prensa de ilegal la autoconvocatoria de consejo político, habló de las decisiones tomadas por el comité de disciplina nacional por las que quedan expulsados tres concejales y amonestados cinco e indicó que la asamblea que

dependiente de las demás instancias del partido, elegido democráticamente en su totalidad por el consejo político nacional e integrado por personas de dignidad intachable y que pertenecen a diversas significaciones políticas dentro de la propia UCD.

Aclaró que no eran más que

de interés y trabajo que es lo

que tengo que defender en el Ayuntamiento. El día de mi toma de posesión dejé bien claro que yo iba al Ayuntamiento a defender los intereses de todos los segovianos y pretendo trabajar por Segovia sin detenerme a pensar que los concejales que trabajen sean de la izquierda o de la derecha». El alcalde también respondió que si UCD se queda en minoría, en último caso, los mandos nombrarán una gestora que ocupe las vacantes. «El partido no pone en manos de la izquierda lo comprometido en sufragio».

Se le preguntó lo que ocurriría si hay un abandono masivo de militantes en la UCD provincial abandonando incluso las instituciones, dijo que las personas que pueden adoptar esta decisión, antes de tomarla, pensarán una serie de cuestiones, «habrá que ver si es más importante la opinión personal o las actitudes de determinados miembros de UCD que están en clara discrepancia con la línea general del partido, o es más importante ser coherentes y respetuosos con los electores que les han votado. No van a ser unas escisiones tan grandes, aunque se produjeran cabe la posibilidad de sustitución. El vacío institucional no se produce».

ALCALDE:

«EL AYUNTAMIENTO NO CAE EN MANOS DE LA IZQUIERDA»

El Sr. López Arranz, alcalde de la ciudad, aclaró, por su parte, que era mentira el que el Ayuntamiento fuera a caer en manos de la izquierda. «De los 13 que componemos el grupo de UCD quedan 10, luego no hay minoría. Otro caso muy diferente es el que parece apuntarse y es el que evidencia intenciones claramente al hacer esta afirmación, porque si no se produce la minoría en el Ayuntamiento, lo que está claro es la intención de que se produzca. No se le puede achacar al Ayuntamiento ni a UCD que ha producido la situación de quedarse en manos de la izquierda, sino en los promotores de esta escisión. Si hay intención clara de que se produzca es por parte de los concejales de UCD, concretamente los amonestados».

Aclaró que había nombrado al Sr. Postigo como teniente de alcalde y no al Sr. Dalmendrail porque mientras que el primero había asistido a 322 sesiones con unas horas de trabajo aproximadas a 485, el segundo sólo tenía 72 sesiones asistidas con 108 horas. «No es una preferencia personal, sino una relación

de interés y trabajo que es lo que tengo que defender en el Ayuntamiento. El día de mi toma de posesión dejé bien claro que yo iba al Ayuntamiento a defender los intereses de todos los segovianos y pretendo trabajar por Segovia sin detenerme a pensar que los concejales que trabajen sean de la izquierda o de la derecha». El alcalde también respondió que si UCD se queda en minoría, en último caso, los mandos nombrarán una gestora que ocupe las vacantes. «El partido no pone en manos de la izquierda lo comprometido en sufragio».

LOS CONCEJALES AMONESTADOS NO ACUDIRAN AL AYUNTAMIENTO

En el «autoconvocado» consejo político, los concejales amonestados por su partido,

solidaridad de la reunión para con éstos «que han sido presuntamente expulsados y amonestados, respectivamente, por haber sido favorables a la autonomía uniprovincial. El Ayuntamiento viene funcionando en un completo desastre desde hace tiempo y sólo desde que llega el tema de la autonomía hay expulsiones».

Habló de irregularidades en los expedientes de sanción a los concejales acordándose el recurso por parte de los interesados respecto a las expulsiones y amonestaciones. «Estos señores han sido expulsados y amonestados por las buenas, contrariamente a lo que el estado de derecho indica. Hasta que el comité de disciplina nacional no comunique oficialmente las razones de la expulsión no se puede hacer el pliego de descargos».

También se acordó ayer pedir audiencia al presidente del partido, Sr. Rodríguez de Sahagún, y pedir la solidaridad de los alcaldes y concejales de la provincia por la actuación del comité de disciplina.

El Sr. Gila insistió en que mientras se resuelvan los expedientes los concejales amonestados no pisarán el Ayuntamiento, negándose también a percibir las dietas de asistencia.

Los miembros de la Diputación que asistieron a esta reunión también se han solidarizado con los expulsados ya que



se pretende convocar para el próximo día 8 no tiene nada que ver con UCD y contribuye a una mayor confusión; también se remitió a las palabras del presidente nacional cuando era preguntado por los posibles abandonos en el partido indicando que «no se puede admitir chantajes».

Por su parte, el Sr. Gila comentó en una reunión que tuvo con los Informadores al final del «autoconvocado» consejo político que le «iban a echar» del partido pero legalmente, no como a los concejales, pues en el expediente disciplinario no hay nombrado juez instructor, ni plazo para presentar pliego, ni propio expediente.

NOTA DEL PRESIDENTE PROVINCIAL

En la reunión informativa convocada por el presidente provincial, Sr. Nieves, se nos entregó una nota por él firmada aclarando una nota informativa de una «supuesta oficina parlamentaria de los Sres. Fraile y Gila» publicada en nuestro periódico. Dice que «conviene alertar a la opinión pública y a los militantes de UCD sobre quienes vierten manifestaciones gravemente injuriosas contra la actuación de personas y órganos nacionales de su propio partido. Que la implicación pretendida del secretario general del partido en la actuación del comité nacional de disciplina es notoriamente falsa y hecha con el deliberado propósito de engañar a los segovianos y a los miembros de UCD y que el comité nacional de disciplina es un órgano absolutamente in-

tres los concejales expulsados y cinco los amonestados. «Se ha hecho una campaña después de saber la verdad y diciendo que se había dejado a UCD en minoría municipal. Esto es falso». Dijo también que ya estaban sancionados cuando abandonaron el pleno del Ayuntamiento pasado y que los tres expulsados tenían cargo en el partido (el Sr. Escobar, portavoz del grupo y vicepresidente de la Diputación; el Sr. Borrión también vicepresidente y el Sr. Gómez Dalmendrail, secretario del comité local). Al referirse a la «supuesta oficina parlamentaria» añadió que estaba fuera de la legalidad de UCD. «Es evidente —dijo— que se puede discrepar de la actuación política de un órgano, pero la discrepancia debe ser interna y nunca puede salir pública». Volviendo al tema del comité de disciplina «que creo ha operado dentro de unas coordenadas correctas», dijo que la instrucción del expediente corresponde al comité provincial, tomándose la decisión en el comité nacional de disciplina. «A estos señores se les ha oído perfectamente y todos esos datos se envían a Madrid, que es el que resuelve por la circunstancia de que los sancionados tienen cargo político».

En relación con la convocatoria de asamblea provincial, según lo acordado en un «autoconvocado» consejo político, el Sr. Nieves afirmó que el consejo político no puede convocar asamblea provincial. En este sentido el secretario, Sr. Pérez de Cossío, dijo que la tendría que convocar el comité ejecutivo provincial pero al no existir será el nacional el que debe de



(Fotos: Aurelio Martín)

Sres. Fuentetaja, Martín Rueda, Fernandez Vega, Illana y Monedero hicieron entrega de un escrito donde se muestran solidarios con sus tres compañeros «pretendidamente expulsados» e indican que se ven en la necesidad de abstenerse de participar en las tareas municipales haciendo «causa común con nuestros compañeros sancionados y por entender que con dicha actitud leal y solidaria en estos críticos momentos, serviremos más fielmente a los intereses de la ciudad de Segovia, a la propia UCD y a los electores».

Al final de la reunión del «autoconvocado» consejo político, el parlamentario Sr. Gila dijo que éste tenía validez jurídica. Al hablar de los posibles acuerdos adoptados comenzó indicando que los reunidos habían hecho votos por el pronto restablecimiento de la esposa del diputado Sr. Fraile, lamentando a la vez que éste no estuviera presente. Comentó lo paradójico de los telegramas de expulsión de sus compañeros y mostró la

dos de ellos son los vicepresidentes primero y segundo de la Diputación.

Se señaló que hay continuidad en el mantenimiento de la convocatoria de la asamblea provincial para el próximo día 8.

EL SENADOR ZAMARRIEGO NO DESCARTA LA POSIBILIDAD DE IRSE AL GRUPO MIXTO

Por su parte, el Sr. Zamarriego, declaró que estaba seriamente preocupado y contrariado por las decisiones del comité de disciplina nacional. «Respaldó la postura y actuación gallarda y valiente, siempre tratando de defender los intereses de la ciudad, de los concejales expulsados y amonestados. Mi obligación como la de mis compañeros es representar dignamente al electorado y aún no he tomado una decisión porque estoy a la espera de estos acontecimientos».

No se descarta la posibilidad de que Emilio Zamarriego abandone el grupo parlamentario de

(Continúa en la pág. 5)

MATERIALES CONSTRUCCION

SANTA TERESA

La Lastrilla. Telf. 412680
D.C.F. C-40/4097

CALENDARIO

PARA MAÑANA

Miércoles, 4 de noviembre

Van: 308 días; faltan, 57.
Sol: De 7,46 a 18,6.

SANTORAL

Santos: Carlos Borromeo, Vidal y Amancio.

PENSAMIENTO

«La Tierra reza a Dios con sus mil voces» (S. T. Coleridge).

LOTERIA PRO-CIEGOS

Premiado ayer: Núm. 945.

FARMACIA DE GUARDIA

Juan Bravo, 31.

EL TIEMPO

Según datos del Instituto Nacional de Meteorología, del Ministerio de Transportes y Comunicaciones:

En Segovia

En la tarde de ayer

Presión: 684,3 m/m.
Viento del Nor-oeste.
Temperatura máxima: 20,6.

En la mañana de hoy

Presión: 684,8 m/m.
Viento del Nor-oeste.
Temperatura mínima: 5,6.
A las 10: 9,2.

En España

El cielo estará mañana despejado o casi despejado en la Península y Baleares, con nieblas matinales en Galicia, Cantábrico, alto Ebro y Cataluña, según el Instituto Nacional de Meteorología a las seis horas de hoy.

Los vientos soplarán flojos de dirección variable y las temperaturas sin cambios apreciables.

Hasta medianoche habrá nieblas matinales en Galicia, Cantábrico y alto Ebro, que serán persistentes en algunas zonas. Despejado o casi despejado en las demás regiones de la Península y Baleares, con algunas nieblas o neblinas dispersas en el litoral catalán y Baleares. Algo nuboso en Canarias.

SEMAT ESPAÑOLA, S. A.

Concesionaria del Servicio de Recogida de Basuras y Limpieza Viaria del Excmo. Ayuntamiento de esta capital, comunica a todo el vecindario y público en general que el MIÉRCOLES, día 4 de noviembre, no se efectuará el habitual Servicio de Recogida de Basuras y Limpieza Viaria, con motivo de festejar a su Santo Patrón San Martín de Porres.

Por lo que rogamos se sirvan abstenerse de depositar las bolsas de basura en los sitios acostumbrados.

Al mismo tiempo que agradecemos la colaboración, que no dudamos nos será prestada, pedimos disculpas por las molestias que pudiéramos ocasionarles.

AGENDA

EXPOSICIONES

CASA DEL SIGLO XV

Enrique Salamanca, esculturas, pinturas.

OBRA CULTURAL DE LA CAJA DE AHORROS

Torreón de Lozoya

Ciclo de Cultura Estadounidense.

Del 30 de octubre al 13 de noviembre.

Lope Tablada Martín.

Del 27 de octubre al 8 de noviembre.

CASINO DE LA UNION

L. J. Labrador, acuarelas.

REGISTRO CIVIL

6 nacimientos

Han sido hechas las siguientes inscripciones:

Nacimientos: Alicia Ormaechea y de Cabanies, hija de Angel-Ramón y de Isabel. Amalia Sancho Blazquez, de Ovidio Patrocinio e Inés Basilisa. Luis Mariano Pertierra y Muñoz de Angel y de Felisa. Ana Belén Sánchez y Miguélsanz, de José Luis y de M.ª de la Paz. Sergio Otones y Consuegra de Ismael y de M.ª Angeles. Lorena Postigo y Galindo, de Pablo Lorenzo y de Juana.

CULTOS

VIII CENTENARIO DEL NACIMIENTO DE S. FRANCISCO DE ASIS

Con motivo de celebrarse el VIII Centenario del nacimiento

ESPECTACULOS

CINES

CERVANTES

Hoy 7,30 y 10,30. Estreno **YO GRAN CAZADOR**
Un auténtico Oeste. 14 años

SIRENAS

Mañana, estreno. Único día **PANICO A 40.000 PIES**
Suspense. 14 años

VICTORIA

Hoy 7,30 y 10,30
Ciclo originales **ENSAYO DE ORQUESTA**
De Fellini. 14 años. Último día

de San Francisco de Asís, mañana, día 4, y durante todo el año el día 4 de cada mes, se celebrará una misa, a las 7,30 de la tarde, en la iglesia de las H.H. Clarisas, en honor de su Santo Padre y fundador. Presidirá la ceremonia el padre Luis Angel de la Fuente (superior de la comunidad de los P.P. Franciscanos) finalizando con la bendición de San Francisco.

CONCURSOS

PREMIOS BANCO DE CREDITO A LA CONSTRUCCION 1981

El Banco de Crédito a la Construcción ha convocado dos premios, uno al autor del mejor artículo publicado en prensa sobre el genérico tema: Construcción de viviendas en España. Su financiación oficial. Otro premio será para los arquitectos autores del mejor proyecto de obra ejecutada y financiada por el Banco, sobre viviendas de protección oficial.

Los trabajos que concursen al premio número uno se presentarán (un ejemplar del periódico o revista donde se hayan publicado) antes del 1-12-81, y los trabajos que concursen al premio número dos, deberán llevar fecha acreditativa de haberse realizado y terminado la obra durante 1980 ó 1981 y se presentarán antes del 1-12-81 como el anterior.

Los premios serán de 500.000 pesetas para el mejor artículo publicado en prensa y para el mejor proyecto de obras ejecutadas, de viviendas de protección oficial respectivamente.

Los trabajos deberán presentarse en la Secretaría General del Banco de Crédito a la Construcción. (Plaza de Santa Bárbara, n.º 2. Madrid-4).

PUBLICACIONES

REPRODUCCION DE CUADROS DE PEDRO PEREZ DE CASTRO

Una feliz iniciativa acaba de poner en práctica la Caja de

Ahorros y Monte de Piedad de Segovia. Se trata de la reproducción a todo color en diez láminas, de otras tantas obras del pintor Pedro Pérez de Castro. Dichas obras fueron realizadas en nuestra ciudad durante la estancia del artista en Segovia, a finales del pasado siglo, coincidiendo con las fechas en que la mencionada entidad de ahorro comenzaba sus actividades en nuestra capital. Estas reproducciones pertenecen a obras de Pérez de Castro que hoy se incluyen en la colección privada de la Caja de Ahorros.

Las láminas miden 77 x 56 cms. con mancha de 44 x 38, y se presentan en una sobria carpeta. Las reproducciones corresponden ocho a monumentos y paisajes de la capital y dos a San Ildefonso. Sus títulos son los siguientes: «Iglesia de San Justo», «Torreón de Arias Dávila», «Iglesia de San Nicolás», «Puerta de la Canaleja», «Puerta de la Casa de D. Alvaro de Luna», «Puerta de Santiago», «Molino» y «Puerta de San Andrés», de Segovia, y de San Ildefonso, «Palacio Real» y «Jardines».

AVISOS

EXCURSION PARA BENEFICIARIOS DEL F.N. DE ASISTENCIA SOCIAL

La Asamblea Provincial de Cruz Roja de Segovia de acuerdo con el convenio existente con el distrito de la Juventud y Promoción Comunitaria de la Delegación de Cultura, organiza para los beneficiarios del Fondo Nacional de Asistencia Social una excursión a la Universidad de los Mares, en Alicante, desde el día 16 de noviembre al 23 del mismo mes, completamente gratis.

Las plazas en número de 50, se adjudicarán por riguroso orden de solicitud, las cuales serán dirigidas a la Asamblea Provincial de Cruz Roja en Segovia, calle Leopoldo Moreno, n.º 18, acompañadas de la documentación acreditativa de ser beneficiario del Fondo Nacional de Asistencia Social (recibo de percibir las 5.000 pts.) a las asambleas locales. Plazo de inscripción hasta el día 9 de noviembre.

Tendrán preferencia las personas de la tercera edad, que residan en la provincia de Segovia.



PARA HOY

PRIMERA CADENA

- 15,00, Crónica 3.
- 16,00, Contra el viento.
- 17,00, Despedida y cierre.
- 18,15, Carta de ajuste.
- 18,30, Apertura, presentación y avance informativo.
- 18,35, La cometa blanca.
- 19,00, El libro gordo de Petete.
- 19,02, Vida de estudiante.
- 20,00, Nombres de ayer y de hoy.
- 20,25, Un mundo para ellos.
- 21,00, Telediario.
- 21,35, 300 millones.
- 22,35, Dallas.
- 23,35, Homenaje a la pintura.
- 24,00, Al cierre.

SEGUNDA CADENA

- 19,30, Carta de ajuste.
- 19,43, Apertura y presentación.
- 19,45, Noticias 2.
- 20,00, El carro de la farsa.
- 20,30, Retrato en vivo.
- 21,30, Arriba y abajo.
- 22,30, La víspera de nuestro tiempo.
- 23,45, Noticias 2.
- 24,00, Despedida y cierre.

PARA MAÑANA

PRIMERA CADENA

- 14,15, Carta de ajuste.
- 14,28, Apertura y presentación.
- 14,30, Programa regional simultáneo.
- 15,00, Crónica 3.
- 16,05, Contra el viento.
- 17,00, Despedida y cierre.
- 18,15, Carta de ajuste.
- 18,30, Apertura, presentación y avance informativo.
- 18,35, La cometa blanca.
- 19,00, El libro gordo de Petete.
- 19,02, Los siete de Blake.
- 20,00, Un mundo feliz.
- 20,25, Raíces.
- 21,00, Telediario.
- 21,35, Sesión de noche.
- 23,35, Vivir cada día.
- 24,00, Al cierre.



- 7,00 Informativo.
- 7,03 Cosas de Segovia (avance).
- 7,30 Matinal Cadena SER.
- 8,30 Cosas de Segovia.
- 9,00 Las mañanas de la SER.
- 9,15 Cosas de Segovia.
- 10,00 Las mañanas de la SER.
- 10,15 Su programa.
- 11,00 Las mañanas de la SER.
- 11,15 Su programa.
- 12,00 Las mañanas de la SER.
- 12,15 Su programa.
- 13,00 Las mañanas de la SER.
- 13,15 Musical.
- 13,30 Información local.
- 14,00 Bolsa agrícola.
- 14,15 Caja roja.
- 14,30 Informativo de las dos y media.
- 15,00 Segovia a las tres.
- 16,00 Informativo.
- 16,03 Palo verde.
- 17,00 Informativo.
- 17,05 Cita a las cinco.
- 18,00 Informativo.
- 18,05 Confidencias.
- 18,30 Ritmos ligeros.
- 19,00 Informativo.
- 19,05 Música para todos.
- 19,30 Santo rosario.
- 19,45 Fútbol. Copas de Europa.
- 22,00 Informativo de las diez.
- 22,10 La noche es joven.
- 23,00 Superventas.
- 23,30 Hora 25.
- 1,30 Medianoche.
- 2,00 Cierre.

DIFERENTE...

CAFETERIA
BAR



SEGOVIA

PROXIMAMENTE A SU SERVICIO

Inauguración del Ciclo de Cultura Estadounidense

Conciertos y exposición de arte componen el ciclo



Con la presencia del gobernador civil y de los delegados ministeriales de Cultura, Educación, Agricultura, Industria y Turismo fue inaugurado ayer oficialmente el ciclo de Cultura

Estadounidense que ha sido organizado por la Delegación de Cultura y la caja de Ahorros de Segovia en colaboración con la Embajada de los Estados Unidos cuyo representante señor

Rial, estuvo presente también en la inauguración, que tuvo lugar en el Torreón de Lozoya.

Todos los asistentes al acto visitaron la exposición, que bajo el título «Resonancias», indaga el enfoque de visión moderna de los Estados Unidos de América, realizada mediante una comparación de imágenes del paisaje, de las gentes y de las formas de arte en diversos periodos de la historia. La muestra, dividida en seis apartados: historia, alegoría, naturaleza muerta, paisajes, escenas de género y retrato, es una prueba de la persistencia temática académica tradicional en la historia del arte estadounidense.

La exposición, que estará presente hasta el día 13 de noviembre, forma parte de una muestra itinerante a través de la cual la Embajada de los Estados Unidos difunde la cultura de su país por toda España.

SUCESOS EN LA CAPITAL Y PROVINCIA

El Subsector de Tráfico de la Guardia Civil, nos informa de tres accidentes de circulación que ocurrieron ayer en las carreteras de nuestra provincia:

A las 12,55 horas, en el punto kilométrico 19,350 de la carretera C-603, cruce con la SG-V-2116, término de Escobar de Polendos, un turismo colisionó con un camión. Resultó herido leve el conductor del turismo y los vehículos quedaron con diversos desperfectos.

A las 16,20 horas, en el kilómetro 59 de la carretera N-VI (Madrid-La Coruña), término de El Espinar, una furgoneta se salió de la calzada por el lado derecho. Afortunadamente no hubo que lamentar ninguna desgracia personal, la furgoneta quedó con grandes desperfectos, debido a que volcó.

Y por último, a las 20,30 horas, en el kilómetro 170,060 de

la carretera N-110 (Soria-Plasencia), término de Collado Hermoso, un turismo atropelló a una res vacuna. El conductor no sufrió ningún daño y el vehículo quedó con algunos desperfectos.

La Comisaría de Policía, nos informa de la detención de una persona que conducía ayer un Seat 127 y que levantó sospechas a los ocupantes de uno de los coches «Z», al salir por una dirección prohibida; se le dio el alto, pero el conductor no hizo caso dándose a la fuga, saltándose éste diversos semáforos en rojo de la Avda. de José Antonio. Posteriormente fue alcanzando a la altura de la plaza de toros, presentando una actitud hostil al ser detenido, llegando a proferir algunos insultos a los ocupantes del «Z». El individuo ha pasado a disposición judicial.

Ayer se produjo también un lamentable incidente en las oficinas de la Dirección del Instituto Nacional de Empleo, situadas en nuestra ciudad en la Avda. de Fernández Ladreda, 31. Una persona entró en dichas oficinas y comenzó a insultar a los funcionarios que allí se encontraban, llegando incluso a empujar a alguno de ellos. Por lo que fue detenido. Al parecer esta persona se encontraba bajo los efectos de alguna sustancia tóxica.

El general López Ruano, jefe de la 3.ª Zona de la Guardia Civil

El general de la Guardia Civil don Buenaventura López Ruano, recientemente ascendido, que durante tres años figuró como coronel jefe del Tercio en Segovia, ha sido destinado como general jefe de la 3.ª Zona del benemérito Cuerpo, en Valencia.

Debido a la prolongada sequía

Mal estado de la tierra para la siembra y problemas en el vacuno de la sierra

Aumento de la riqueza sacárica de la remolacha y del precio del girasol

La Comisión Provincial de Gobierno que se reúne hoy, estudiará en el apartado de Agricultura un informe sobre las previsibles consecuencias de la prolongada sequía. Según hemos podido saber, el tempero, estado de la tierra para la siembra, está francamente mal en toda la provincia aunque la situación puede arreglarse en caso de que, de hoy en 20 días, aparezca la lluvia. No obstante en algunas zonas se ha iniciado la siembra del cereal de invierno, aun con riesgo de que la semilla dé poco rendimiento.

Con respecto a la ganadería, el vacuno de la sierra se encuentra en malas condiciones ya que apenas encuentra pasto. En algunas explotaciones se ha comenzado a alimentar a las reses con heno, lo que encarece la explotación y las hace no renta-

bles. Por otra parte hay zonas donde no se ha recogido más que el 25 por ciento de heno, con respecto al año pasado, lo que encarece el precio de este forraje.

Con respecto a la remolacha, la temporada ha sido buena en términos generales alcanzando esta una riqueza sacárica superior en uno o dos grados a la de la temporada pasada.

Por último la producción de girasol ha sido sensiblemente inferior a la de la campaña anterior, si bien esta disminución se ha visto compensada por un aumento importante del precio: unas 42-43 pesetas kilo, llegándose en ocasiones a las 45 pesetas kilo.

Posturas enfrentadas entre miembros de la UCD provincial

(Viene de la pág. 3)

UCD y se pase al grupo mixto o, inclusive, «que deje el Parlamento y me vaya a mi casa». Señaló que la comisión gestora para dirigir el partido en la provincia no se había admitido posiblemente porque la asamblea provincial querían ganarla otros. Terminó deseando la vuelta de los concejales expulsados y «que el Ayuntamiento de Segovia funcione como no debiera de haber dejado de funcionar». También expuso que el senador, Sr. Sánchez Reus, no había asistido a la reunión por su trabajo en el Senado.

El presidente de la Diputación manifestó que los 22 diputados de UCD iban a analizar hoy la situación de UCD-Segovia, el proceso uniprovincial y la situación creada en la Diputación si se confirman los ceses de los dos vicepresidentes.

«DISCIPLINA EN UCD»

Con este título, Francisco Muro de Iscar escribe un editorial en el diario «Ya», uno de cuyos párrafos reproducimos:

«Parece que algo se va a hacer en UCD. Por ejemplo, el expediente abierto contra el segoviano Carlos Gila podría acelerarse y con medidas ejemplares. Pero ¿se va a medir a todos por igual? Hubo una clara alusión de Rodríguez Sahagún a Modesto Fraile mucho menos dura y terminante: «Lamentaría mucho que personas importantes se dejaran llevar de ceguera en su conducta y actuaran contra la unidad y la cohesión del partido.» En fuentes centristas castellanas se estimaba que el caso de Modesto Fraile —verdadero impulsor de «la rebelión» segoviana, donde Calvo Ortega se ha lavado las manos— no iba a ser tan drásticamente solventado. Y si eso se hace así, ¿quién podrá exigir a los barones la disciplina que no se exige a otros?»

CONCIERTOS

Como ya hemos informado, esta tarde, en la catedral, será estrenada en Segovia la misa armonizada por Marilyn Mason. Es posible que asista al concierto el agregado cultural de la Embajada norteamericana. Para mañana, también en la catedral, y a las ocho de la tarde, está previsto un concierto de órgano a cargo del Departamento de Organo de la Universidad de Michigan.

(Foto: Antonio)

Joaquín Vaquero Palacios, hijo predilecto de Asturias

Mañana, en Oviedo, se va a celebrar un acto de homenaje al ilustre pintor don Joaquín Vaquero Palacios, tan vinculado a Segovia, como es sabido. El señor Vaquero Palacios recibirá el título de hijo predilecto de Asturias, que le ha sido concedido por la Diputación. El acto se celebrará en el hotel Reconquista.

el Cine

«ENSAYO DE ORQUESTA», DE FEDERICO FELLINI

Nacionalidad, italiana, 1979. Título original: «Proba d'Orchestra». Director, Federico Fellini. Guión: F. Fellini y Brunello Rondi. Fotografía: Giuseppe Rotundi. Intérpretes (no profesionales): Balduin Baas, Clara Colosimo, Elizabeth Labi, Ronaldo Bonachi, Ferdinando Vilella, Giovanni Javarone, David Hauhsell, Francisco Aluigi...

Las películas se suelen hacer muchas veces como segundo resultado de un género literario previo —novela o teatro sobre todo— o de un guión totalmente original pero de iguales características. Sin embargo, hay casos, como por ejemplo ocurre en el corto de dibujos —espléndidos y vigorosos dibujos caricaturescos— que acompaña al estreno de este filme y por supuesto todo lo que sucede también con «Ensayo de orquesta», en que el cine nos demuestra que puede ser y de hecho llega a ser absolutamente independiente.

Entonces, el espectador se ve invadido, como ocurre en esta película por toda una serie de ideas y sensaciones que Fellini nos ofrece que tienen una verdadera fuerza. Prácticamente aquí no hay relato, lo que existe es la creación de un mundo; el mundo del director y de cada uno de los profesores de la orquesta así como de otros personajes secundarios; un mundo que es destruido casi del todo por la catástrofe que llega a producir su falta de comprensión, y que por fin es reconstruido en sus polvorientas ruinas por la vocación que les une.

Fellini va buscando una sencillez narrativa casi absoluta y lo hace apoyándose en una fotografía de un color y de un aire típicamente felliniano. Ahí queda demostrado la independencia del cine como un arte verdad. No es la primera vez que esto ocurre (se pueden citar como ejemplo las películas surrealistas de Buñuel) y entonces gozamos la aproximación de un nuevo y brillante arte.

R. B.

LA FLORESTA

(Palacio del siglo XVII)

DUQUE, maestro asador de Segovia, ha sido distinguido por la Federación Nacional de Asociaciones de Amas de Casa de España, con el Trofeo al prestigio comercial y a la calidad por su buen servicio al cliente y máxima calidad de sus productos.

Porque Vd. también prefiere calidad, elija LA FLORESTA. Los salones más amplios para bodas y banquetes.

Precios únicos (baile gratis)

INFORMES: RESTAURANTE DUQUE - Teléfono 41 17 07

La provincia contaba en 1980 con 149.361 habitantes; 4.934 menos que en 1979

Los 204 municipios de nuestra provincia contaban, según el censo de población del 28 de febrero de 1981, con un total de 149.361 habitantes de derecho, 149.286 de hecho. De entre los municipios más numerosos destaca Segovia con 53.237 habitantes de hecho y 50.759 de derecho, le siguen en número Cuéllar con 9.049 habitantes de derecho, El Espinar con 4.968 y Cantalejo con 3.597.

La localidad con menor número de habitantes es Navares de las Cuevas con 26, seguido de Arealillo de Cega con 37 y Perosillo con 39.

Por grupos son 39 los municipios con menos de 100 habitantes de derecho; 115 municipios que tienen entre 100 y 500 habitantes; 30 los que tienen entre 500 y 1.000 habitantes y 12 los que tienen entre 1.000 y 2.000, siendo ocho los superiores a 2.000 habitantes.

1980

MUNICIPIOS		MUNICIPIOS		MUNICIPIOS				
Hecho	Derecho	Hecho	Derecho	Hecho	Derecho			
1 Abades.....	941	947	69 Fresneda de Cuéllar.....	309	309	137 Pelayos del Arroyo.....	64	64
2 Adrada de Pirón.....	51	57	70 Fresno de Cantespino....	277	281	138 Perosillo.....	37	39
3 Adrados.....	327	378	71 Fresno de la Fuente.....	92	95	139 Pinarejos.....	264	305
4 Aguilafuente.....	909	933	72 Frumales.....	336	349	140 Pinaregrillo.....	232	231
5 Alconada de Maderuelo....	57	66	73 Fuente de Santa Cruz....	252	278	141 Pradales.....	68	83
6 Aldealcorvo.....	57	59	74 Fuente el Olmo de Ftdña..	236	261	142 Prádena.....	559	599
7 Aldealengua de Pedraza..	102	101	75 Fuente el Olmo de Iscar..	140	150	143 Puebla de Pedraza.....	118	123
8 Aldealengua de Sta. M.ª..	114	129	76 Fuentepelayo.....	1.116	1.134	144 Rapariegos.....	315	321
9 Aldeanueva de la Serrez...	52	60	77 Fuentepiñel.....	182	227	145 Rebollo.....	178	183
10 Aldeanueva del Codonal..	289	296	78 Fuenterrebollo.....	527	549	146 Remondo.....	395	396
11 Aldea Real.....	442	491	79 Fuentesauco de Ftdña....	698	788	147 Riaguas de S. Bartolomé	90	103
12 Aldeasoña.....	170	192	80 Fuentesoto.....	198	250	148 Riaza.....	1.434	1.516
13 Aldehorno.....	95	129	81 Fuentidueña.....	231	252	149 Ribota.....	66	66
14 Aldehuela del Codonal....	80	81	82 Gallegos.....	134	144	150 Riofrío de Riaza.....	72	65
15 Aldeonte.....	147	147	83 Garcillán.....	402	424	151 Roda de Eresma.....	95	94
16 Anaya.....	158	164	84 Gomezerracín.....	659	659	152 Sacramenia.....	879	991
17 Añe.....	143	143	85 Grajera.....	78	87	153 Samboal.....	817	810
18 Arahuetes.....	58	59	86 Honrubia de la Cuesta....	120	134	154 San Cristóbal de C.....	289	329
19 Arcones.....	331	355	87 Hontalbilla.....	619	619	155 San Cristóbal de la V....	217	242
20 Arealillo de Cega.....	37	37	88 Hontanares de Eresma...	151	151	156 Sanchoño.....	744	747
21 Armuña.....	417	416	89 Huertos (Los).....	178	179	157 Sangarcía.....	763	810
22 Ayllón.....	1.497	1.502	90 Ituero y Lama.....	78	74	158 San Ildefonso.....	4.588	4.547
23 Barbolla.....	259	283	91 Juarros de Riomoros.....	124	124	159 San Martín y Mudrián...	381	424
24 Basardilla.....	94	96	92 Juarros de Voltoya.....	322	323	160 San Miguel de Bernúy...	232	241
25 Bercial.....	196	201	93 Labajos.....	210	213	161 San Pedro de Galillos....	369	380
26 Bercimuel.....	87	108	94 Laguna de Contreras.....	267	290	162 Santa M.ª de Nieva.....	1.765	1.910
27 Bernardos.....	859	884	95 Languilla.....	210	228	163 Santa Marta del Cerro...	78	78
28 Bernúy de Porreros.....	386	407	96 Lastras de Cuéllar.....	685	739	164 Santiuste de Pedraza....	146	146
29 Boceguillas.....	590	616	97 Lastras del Pozo.....	137	135	165 Santiuste de S. Juan B....	910	951
30 Brieva.....	68	68	98 Lastrilla (La).....	267	222	166 Santo D. de Pirón.....	74	74
31 Caballar.....	136	137	99 Losa (La).....	393	400	167 Santo Tomé del P.....	424	424
32 Cabañas de Polendos....	133	135	100 Maderuelo.....	192	206	168 Sahuquillo de Cabezas...	298	303
33 Cabezuela.....	822	840	101 Marazuela.....	119	125	169 Sebúlicor.....	262	268
34 Calabazas.....	101	134	102 Martín Miguel.....	241	245	170 SEGOVIA.....	53.237	50.759
35 Campo de S. Pedro.....	400	459	103 Martín M. de la Dehesa..	174	177	171 Sepúlveda.....	1.590	1.609
36 Cantalejo.....	3.555	3.597	104 Martín M. de las Posadas	677	712	172 Sequera de Fresno.....	81	81
37 Cantimpalos.....	1.373	1.392	105 Marugán.....	231	236	173 Sotillo.....	84	85
38 Carbonero el Mayor.....	2.463	2.510	106 Matabuena.....	197	209	174 Sotosalbos.....	96	99
39 Carrascal del Río.....	276	279	107 Mata de Cuéllar.....	370	373	175 Tabanera la Luenga.....	110	110
40 Casla.....	127	127	108 Matilla (La).....	145	148	176 Tolocirio.....	86	92
41 Castillejo de Mesleón....	135	144	109 Melque.....	192	210	177 Torreadrada.....	166	197
42 Castro de Fuentidueña...	104	117	110 Membibre de la Hoz.....	130	130	178 Torrecaballeros.....	224	227
43 Castrojimeno.....	63	64	111 Migueláñez.....	222	222	179 Torrecilla del Pinar.....	436	474
44 Castroserna de Abajo....	98	107	112 Montejo de Arévalo.....	332	379	180 Torreiglesias.....	469	501
45 Castroserracín.....	44	45	113 Montejo de la V. de la S..	268	273	181 Torre Val de S. Pedro....	203	203
46 Cedillo de la Torre.....	168	185	114 Monterrubio.....	99	99	182 Trescasas.....	153	155
47 Cerezo de Abajo.....	143	154	115 Moral de Hornuez.....	185	191	183 Turégano.....	1.207	1.212
48 Cerezo de Arriba.....	165	166	116 Mozoncillo.....	1.077	1.102	184 Uruñías.....	154	170
49 Cilleruelo de S. Mamés...	64	81	117 Muñopedro.....	512	519	185 Valdeprados.....	61	60
50 Cobos de Fuentidueña...	96	98	118 Muñoveros.....	265	265	186 Valdevacas de Montejo..	62	64
51 Coca.....	2.127	2.141	119 Nava de la Asunción....	2.564	2.614	187 Valdevacas y Guijar....	188	192
52 Codorniz.....	578	597	120 Navafria.....	420	427	188 Valseca.....	398	393
53 Collado Hermoso.....	125	125	121 Navalilla.....	232	250	189 Valttiendas.....	241	310
54 Condado de Castilnovo...	227	227	122 Navalmanzano.....	1.185	1.246	190 Valverde del Majano....	518	526
55 Corral de Ayllón.....	169	178	123 Navares de Ayuso.....	85	98	191 Valle de Tabladillo.....	239	260
56 Cubillo.....	74	77	124 Navares de Enmedio....	180	201	192 Valledado.....	954	967
57 Cuéllar.....	8.965	9.049	125 Navares de las Cuevas...	24	26	193 Valleruela de Pedraza...	84	87
58 Chañe.....	812	817	126 Navas de Oro.....	1.586	1.661	194 Valleruela de Sepúlveda..	116	118
59 Domingo García.....	49	49	127 Navas de San Antonio...	370	400	195 Veganzones.....	406	408
60 Donhierro.....	145	148	128 Nieva.....	389	393	196 Vegas de Matute.....	325	333
61 Duruelo.....	111	112	129 Olombrada.....	1.055	1.068	197 Ventosilla y Tejadilla...	39	40
62 Encinas.....	101	102	130 Orejana.....	155	157	198 Villacastín.....	1.579	1.616
63 Encinillas.....	77	77	131 Ortigosa del Monte.....	243	222	199 Villaverde de Iscar.....	770	790
64 Escalona del Prado.....	659	667	132 Ortigosa de Pestaño....	128	128	200 Villaverde de Montejo...	109	122
65 Escarabajosa de Cabezas..	424	430	133 Otero de Herreros.....	834	848	201 Villeguillo.....	149	149
66 Escobar de Polendos.....	295	295	134 Pajarejos.....	54	64	202 Yanguas de Eresma.....	258	259
67 Espinar (El).....	4.843	4.968	135 Palazuelos de Eresma...	1.292	947	203 Zarzuela del Monte.....	581	582
68 Espirido.....	179	185	136 Pedraza.....	481	478	204 Zarzuela del Pinar.....	718	720

TOTAL PROVINCIAL... 149.286 149.361

CUELLAR

Próxima presentación de una asociación socio-recreativa cultural

El próximo día 6, en Cuéllar tendrá lugar la presentación de la nueva Asociación Socio-Recreativa Cultural «Gómez González». El acto tendrá lugar a las 8 de la tarde en el salón de la biblioteca de la obra cultural de la Caja de Ahorros, y al mismo pueden acudir cuantas personas lo deseen.

NAVAS DE ORO

Mañana, charla-coloquio del senador Ballesteros sobre España y la OTAN

Mañana, miércoles, a las 9 de la noche, en el salón del Ayuntamiento de Navas de Oro, el senador del PSOE por Segovia, Santiago Ballesteros celebrará una charla coloquio sobre el tema «España y la OTAN». El acto será público y al mismo quedan invitados los habitantes de dicha localidad.

El señor Matesanz Garrido, internado en una clínica

A consecuencia de la enfermedad que le aqueja desde hace algún tiempo, don Emiliano Matesanz Garrido, el popular y conocido «Finito», después de permanecer unos días internado en la Policlínica «18 de Julio», ha sido trasladado a la madreña residencia sanitaria La Paz, donde está sometido a los correspondientes cuidados médicos.

Coches de línea entre Segovia y Avila

Salidas de Segovia (estación de autobuses)

Lunes, miércoles, viernes y sábado, a las 9 horas.

De lunes a viernes, a las 19,15 horas.

Sábados, a las 9 y a las 14 horas.

De lunes a viernes inclusive, a las 13,30 horas, sale un autobús hasta Villacastín, donde hay que esperar alrededor de una hora para continuar viaje y llegar a Avila sobre las 16 horas.

Todos los horarios hacen enlace para Salamanca.

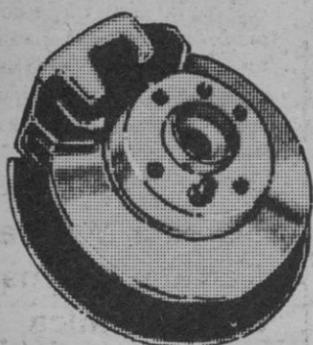
Salidas de Avila (estación de autobuses)

Laborables, a las 7,30 horas. Lunes, miércoles y viernes, a las 17,15 horas.

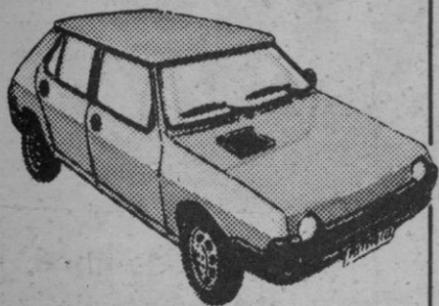
Sábados, a las 14 horas.

Sólo Seat le ofrece un Control de Seguridad completo por 500 ptas.

¿Está usted seguro que su coche sigue siendo seguro? En Seat, queremos que este invierno lo esté, y le ofrecemos un Control de Seguridad a fondo, por sólo 500 pesetas. Este Control cubre 49 puntos vitales de su Seat, en las siguientes áreas.

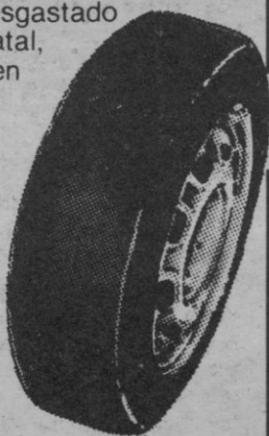


FRENOS Este es el más importante de los elementos de seguridad de su coche. Y al que dedicamos mayor atención: nada menos que 12 controles.

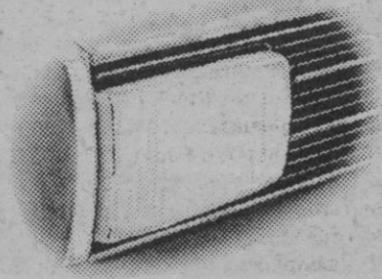


CARROCERIA Frecuentemente se olvida la carrocería en revisiones superfluas. Pero hay cosas como el estado del piso o los puntos de fijación de la suspensión que son vitales.

NEUMATICOS Un fallo en la presión de sus neumáticos o un dibujo desgastado puede ser fatal, sobre todo en invierno.



LUCES Muchas veces circulamos con una luz de freno, de posición, de intermitencia fundida, sin darnos cuenta. Con el Control de Seguridad Seat lo evitará.

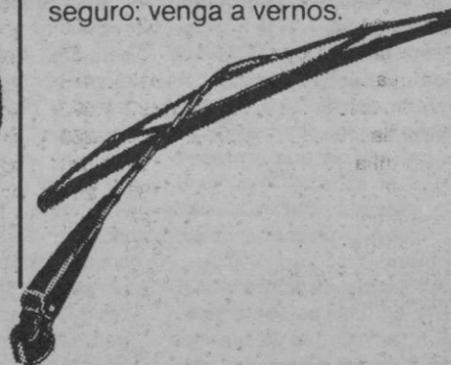


DIRECCION Y TRANSMISION Desde la caja de la dirección hasta la transmisión: se lo vamos a revisar todo.



MOTOR Le vamos a verificar tanto el estado de la batería como el nivel de anticongelante, pasando por el cambio del filtro a la posición de invierno.

VISIBILIDAD Niebla, lluvia, nieve, noches largas... En invierno los problemas de visibilidad se multiplican. Viaje seguro: venga a vernos.



PRUEBA EN CARRETERA Hay defectos que sólo se descubren andando: la eficacia real de los frenos, el juego de la dirección...



Cuando hemos llevado a cabo todos estos controles, usted puede corregir los posibles fallos que han salido a la luz. En cualquier caso, por 500 pesetas conocerá perfectamente el estado de seguridad de su coche. Y eso, aunque le cueste poco, vale muchísimo.



SEAT
Cuidamos de su coche. Cuidamos de usted.

UCD no tendrá dos grupos parlamentarios ni convocará congreso extraordinario

El líder socialdemócrata de UCD, Francisco Fernández Ordóñez, ha comunicado su intención de dejar el partido centrista

Madrid.— El socialdemócrata Francisco Fernández Ordóñez ha comunicado al presidente Calvo-Sotelo su intención de abandonar U.C.D., aunque le haya garantizado que seguiría apoyando al partido.

Francisco Fernández Ordóñez informó de su decisión y de la salida de otros diputados y senadores socialdemócratas en una reunión de hora y media de duración, mantenida en el Palacio de la Moncloa con el presidente del Gobierno.

Los diputados y senadores socialdemócratas, una vez comunicada su decisión al presidente del Gobierno, se incorporarán en un primer momento al grupo mixto y, después piensan formar, cuando termine el actual período de sesiones, el 31 de diciembre próximo, un grupo parlamentario propio.—Efe.

«Mundo Obrero», «El Socialista» y «El Alcázar», entre los invitados

Militares y periodistas dialogan en el CESEDEN sobre la OTAN y la seguridad nacional

Las jornadas de estudio sobre OTAN y seguridad nacional, inauguradas ayer en el CESEDEN (Centro Superior de Estudios de la Defensa Nacional) por el ministro Alberto Oliart, han abierto un análisis informativo de los problemas que la integración en la Alianza Atlántica plantea a los españoles mediante conferencias de los expertos y en franco diálogo con más de sesenta periodistas que representan todo el aspecto ideológico, desde «Mundo Obrero» hasta «El Alcázar», pasando por «El Socialista».

El almirante director del CESEDEN, en unas palabras de salutación, aclaró que la decisión adoptada por el poder civil descartaba la discusión política que

el ingreso en la OTAN lleva consigo y centró la finalidad de las jornadas en el análisis de los aspectos estratégicos, económicos y militares de la adhesión al pacto atlántico.

La primera jornada buscaba sentar los conceptos doctrinales actuales, tanto de la defensa nacional como de la política de defensa y de la política militar, mediante exposiciones que corrieron, respectivamente, a cargo de los generales Barahona y Ríos García y del capitán de navío Tato Tejedor. Los conferenciantes estaban secundados por un amplio panel de colaboradores que encabezaba el secretario general de política de Defensa (Segenpol), general Eduardo Munilla.

UCD, que apoyará a Alianza Popular en el Gobierno regional de Galicia, no formará, sin embargo, coalición con el partido que preside Manuel Fraga. Esta fue la principal conclusión habida ayer en el curso de la reunión del Comité Ejecutivo del partido centrista. En esta reunión se estudió también la autorización de cadenas privadas de TV.

El ministro de la presidencia, Matías Rodríguez Inciarte, informó al Comité de la situación jurídica y política en que se encuentra tal autorización. Existió unanimidad a la hora de valorar la necesidad de las emisoras, pero no así en el procedimiento marcado para autorizarlas. Los socialdemócratas y suaristas piden una ley parlamentaria, mientras era criterio del anterior ministro de la Presidencia, Pío Cabanillas, dictar un decreto-ley para acelerar los procedimientos de autorización.

Por otra parte, el Comité analizó, en el capítulo de ruegos y preguntas, la actual situación del partido, sobre todo en la relación con las noticias filtradas sobre abandonos, y la hipotética división del Grupo Parlamentario en dos facciones, una conservadora y otra progresista; división que no se admitió. Por otra parte, y según informó Rodríguez Sahagún, el Comité Ejecutivo tampoco aceptó la propuesta de convocar un Congreso extraordinario del partido. Los problemas internos del partido se remiten al Consejo Político de UCD.

MAS DE DOS MIL PRESOS, EN HUELGA DE HAMBRE

Como ya informamos ayer más de 2.000 presos, la mayoría internados en las cárceles de Barcelona y Sevilla, se niegan a recibir alimentos, en protesta por la situación penitenciaria. De momento, el movimiento de protesta ha alcanzado un eco muy limitado en otras cárceles, en contraste con la huelga de hambre de hace poco más de un mes, que fue secundada por el 30 por 100 de la población reclusa. Las peticiones de indulto general y amnistía son innegociables, según el director general de Instituciones Penitenciarias.

Familiares de presos de la cárcel modelo de Barcelona, hacen un llamamiento a los reclusos para que «todo transcurra

de forma pacífica:

«Queremos decir a nuestros familiares que deben hacer todo lo posible para que todo esto transcurra de forma totalmente pacífica.

Así lo manifestó uno de los familiares de los reclusos de la cárcel modelo que se encuentran ante este establecimiento penitenciario de Barcelona.

Indicaron que «cada noche, mientras dure esta situación, un grupo de familiares vamos a permanecer ante la cárcel por si hubiera alguna eventualidad».

«Por las informaciones que tenemos, no hay ninguna anomalía en el interior del recinto y todo está tranquilo», concluyeron.—Efe.

El fiscal militar recurre contra las sentencias de los consejos de guerra

Madrid.— El fiscal militar de la I Región presentó ayer recurso contra las sentencias dictadas contra el capitán Juan Miláns del Bosch y el coronel Alvaro Graño en sendos Consejos de guerra, que se celebraron el pasado miércoles, día 28 de octubre.

El capitán Miláns del Bosch fue condenado a un mes y un día de arresto mayor —pena mínima— por injurias leves al Jefe del Estado. Por su parte, el coronel Graño fue absuelto del delito de injurias al Ejército por el que estaba procesado, pero corregido con dos meses y un día de arresto militar de una falta grave.

El Gobierno, en respuesta a estas sentencias y tras la polémica que se levantó a todos los niveles, por boca del ministro de Defensa, Alberto Oliart, encargó al fiscal militar que recurriera contra ellas, lo que éste hizo ayer unas horas antes de que se cumpliera el plazo para la presentación de recursos.

Para la decisión del capitán general no hay fijado ningún plazo y parece que ésta no será inmediata; puede tardar dos o tres semanas; mientras tanto la tensión en los ambientes militares sobre todo en el concerniente a la Justicia militar, es palpable.

EN POCAS LINEAS

La Secretaría del Opus Dei en España, después de conocer la noticia aparecida en la prensa, difundida por la agencia EFE, ha declarado que el Opus Dei jamás ha solicitado ser reconocido como prelatura o diócesis personal independiente de los obispos residenciales y en consecuencia cualquier deducción que parte de esta falsa premisa será necesariamente equivocada.

La Cámara Baja celebra esta tarde sesión plenaria, en la que continuará el debate sobre la proposición de ley de integración social de los minusválidos y también debatirá, entre otros temas, el proyecto de ley de creación del Instituto Nacional de Hidrocarburos.

La actriz y ministra de Cultura y Ciencia del nuevo Gobierno griego, Melina Mercuri, ha manifestado en una entrevista concedida en Valencia que su partido, el Movimiento Socialista Panhelénico (Pasok), propondrá en breve una ley para regular el aborto, dentro de las medidas para mejorar la situación de la mujer en su país. La señora Mercuri se mostró muy preocupada por la educación en Grecia, donde hay un elevado índice de analfabetismo, y declinó opinar sobre política exterior: «No he venido en visita oficial, y sólo hace cinco días que estamos en el Gobierno».

La Federación Nacional de Asociaciones de Empresarios de Transportes Discrecionales de Mercancías (FENADISMER) ha convocado para el próximo día 9 una huelga en el sector, de siete días de duración y con ámbito nacional, en apoyo de los centros de información y distribución. Esta decisión ha sido adoptada, según un comunicado distribuido esta tarde por Fenadismer, en la asamblea nacional celebrada el pasado día 31

¿Publicidad eficaz?
En EL ADELANTADO



Madrid.—Reproducción fotográfica de dos obras de Pablo Picasso, tituladas «Busto de mujer» y «Propiedad del Museo de Praga», que podrán admirarse en la Gran Exposición Antológica del artista malagueño, que se inaugurará el próximo día 5 en el Museo de Arte Moderno de Madrid. (Foto Efe)

Mañana se reúne el Consejo Superior del Ejército

Madrid (M. J. M.) El jefe del Estado Mayor del Ejército, teniente general Gabeiras Montero, presidirá la reunión del Consejo Superior del Ejército, que se celebrará mañana, día 4, en Madrid.

La reunión del Consejo Superior, del que son natos todos los tenientes generales con mando de Región Militar, ha sido con-

vocada para debatir el borrador del proyecto sobre la creación del Arma Acorazada, que fue enviado hace unos días a los capitanes generales para su estudio.

Desde que se tuvo conocimiento de la existencia del borrador para la creación del Arma Acorazada, que de aprobarse y tal y como está redactado traería

consigo la supresión, a largo plazo, del Arma de Caballería, la segunda más antigua del Ejército español, la inquietud entre los militares no se hizo esperar. Sin embargo, aun cuando en un principio parecía que se le iba a dar la mayor celeridad posible al proyecto, hoy da la impresión que ha habido un «parón» y que el debate interno durará varios meses.

Francia concederá asilo político a los «etarras» pendientes de extradición a España

París.— El Gobierno francés concederá asilo político a los presuntos etarras pendientes de la extradición solicitada por el Gobierno español, según declaró ayer el ministro galo del Interior, Gaston Defferre. «El Gobierno ha decidido concederles asilo político a los vascos», dijo el ministro. «Ahora bien, las autoridades francesas se han comprometido con las españolas a que no vuelvan a España», añadió Defferre. El ministro hacía esta declaración al anular una orden de confinamiento de dos vascos españoles a la isla de

Ouessant, ante la firme oposición de los residentes, que llegaron a impedir, incluso con la fuerza, el traslado de los dos presuntos etarras y un contingente de veinticinco policías para custodiarlos.

La declaración de Gaston Defferre confirma lo que ya se sabía desde que el mitterrandismo llegó al poder.

Un portavoz del Ministerio del Interior francés dijo ayer que la declaración de Defferre «equivale a decir que no habrá extradiciones, aunque esto no se ha comunicado oficialmente».

EL CAPITAN DEL SUBMARINO SOVIETICO ENCALLADO, FUE INTERROGADO AYER POR LAS AUTORIDADES SUECAS

Estocolmo.— Dos variantes sustanciales se produjeron ayer en el ruidoso y ya prolongado incidente del submarino soviético que hace una semana violara las aguas territoriales suecas en una zona militar adyacente al archipiélago de Karlskrona, encallado en el lugar: la primera fue la aceptación del capitán del submarino, Pjotr Guzjin, de someterse a un interrogatorio a cargo de un oficial de la Marina sueca, interrogatorio que comenzó en las primeras horas de la tarde, en un barco sueco, y después del cual el marino soviético fue devuelto nuevamente al submarino.

El segundo hecho importante fue causado por un fuerte temporal de viento y lluvia que tornó dramática la situación de la nave averiada, debiendo procederse a su remolque hacia aguas más tranquilas, operación que cumplieron dos embarcaciones de la Marina sueca. Luego de un fin de semana tenso, pero

en el que casi nada importante sucedió, vacío que fue llenado con una ola de rumores más o menos tremendistas, el incidente parece encaminarse ahora

hacia una solución próxima, aunque aún hay muchas incógnitas sin despejar que impiden saber con certeza cuándo y cómo terminará todo el asunto.

El terrorismo político puede resurgir en Estados Unidos

Washington.— Todo empezó hace menos de dos semanas, con el asalto a mano armada de un furgón blindado en la localidad de Nanuet, cercana a Nueva York, y un tiroteo que costó la vida a un guardián y dos policías. El botín, de 1.600.000 dólares (unos 150 millones de pesetas), fue recuperado en pocas horas por la policía, deteniendo a dos personas. Su identidad resucitó para los norteamericanos el pasado de finales de los años sesenta, cuando los panteras negras, Black Liberation Army, y los weather underground protagonizaban la protesta violenta contra la guerra de Vietnam o la discriminación racial. La policía se ha puesto en estado de alerta para desvelar si se trata o no de hechos aislados.

Nueva Jersey y Misisipi. El FBI (Oficina Federal de Investigación) la policía neoyorquina y los medios políticos continúan interrogándose sobre el fenómeno. ¿Se trata de un resurgir del terrorismo político en EE UU, o son los últimos coletazos de movimientos violentos desarticulados por la policía?

Todo ello, que recibe una gran cobertura de la Prensa y la televisión, se produce en un contexto de restricciones crediticias para los programas sociales. La supresión o el deterioro de estos programas pueden derivar, en opinión de algunos observadores, en movimientos de protesta entre las clases pobres. Sin olvidar que existe un ambiente de tensión internacional que facilita suposiciones periódicas y policiales sobre posibles vínculos internacionales entre radicales norteamericanos y movimientos violentos como el IRA irlandés o el FALN, que reclama la liberación de Puerto Rico.

A lo largo de semana y media se sucedieron los tiroteos, con un presunto terrorista muerto, y las detenciones de miembros de organizaciones clandestinas norteamericanas en Nueva York,

PANORAMICA

POLONIA: El presidente de «Solidaridad», Lech Walesa, anunció en Varsovia, en una conferencia de prensa, que la Comisión Nacional del Sindicato constituirá hoy en Gdansk una comisión de disciplina, que deberá decidir si existe fundamento para realizar una huelga.

EE.UU.: Los Estados Unidos, Egipto, Sudán, Somalia y Omán realizarán maniobras militares conjuntas en la región del sudoeste asiático y Oriente Medio, según el portavoz del departamento de Estado.

Los presos que se habían amotinado en la cárcel del Estado liberaron ayer a seis rehenes y se entregaron a las autoridades, poniendo con ello fin a cinco días de disturbios.

MEXICO: La Embajada de Argentina en México certificó ayer que Roberto Guevara de la Serna, supuestamente implicado en un secuestro en México, si es hermano del extinto guerrillero argentino Ernesto «Che» Guevara.

COLOMBIA: La Policía colombiana incautó ayer 70 kilos de cocaína en el aeropuerto internacional «Eldorado» de esta capital, que, al parecer, iban a ser llevados a Francia. El alcaloide, según versión oficial, se encontraba empacado en dos valijas que debían ser transportadas por un avión de la compañía «Air France», que hizo escala en Bogotá.

FRANCIA: Submarinistas de la Marina francesa consiguieron desactivar el lunes una bomba que había sido colocada en el casco del buque oceanográfico inglés, «Hecate», surtó en el puerto de Nantes, al noroeste de Francia. Fuentes de la Policía dijeron que la bomba, que pesaba dos kilos setecientos gramos, fue detonada en el muelle del puerto poco después de que los submarinistas la despegaran del casco.

IRAN: Otras 14 personas han sido ejecutadas en tres ciudades iraníes, con lo cual, los muertos ascienden a 2.272 desde el 20 de junio pasado en que fue destituido por el Parlamento el Presidente Bani-Sard.

TELEFONOS

DE

EL ADELANTADO

Dirección: 41 46 98

Redacción: 41 46 97

Administración: 41 46 96

Túnez

APLASTANTE VICTORIA DEL FRENTE NACIONAL

Túnez.— Los primeros resultados de las elecciones legislativas celebradas en Túnez el domingo confirman la supremacía aplastante de la candidatura oficialista del Frente Nacional, compuesta por miembros del Partido Socialista Desturiano, en el poder, y de la central sindical única Unión General de Trabajadores Tunecinos. Los resultados de cuatro circunscripciones, hechos públicos por el Ministerio del Interior a mediodía del lunes, indican que todos los escaños de esos cuatro distritos han sido adjudicados a los candidatos del Frente Nacional, con una aplastante mayoría de votos sobre el principal partido de oposición, el Movimiento de Demócratas Socialistas.

Esos mismos resultados indican, por otra parte, que el Movimiento de Demócratas Socialistas alcanzará el 5 por 100 de los votos emitidos, necesarios para su legalización.

Por su parte, el Partido Comunista Tunecino, que no se presentaba en ninguna de las cuatro circunscripciones de las que han sido publicados los resultados, se encuentra ya legalizado desde el pasado mes de julio.

De acuerdo con los resultados publicados a mediodía del lunes, el Frente Nacional dispone ya de 21 escaños de los 136 de que se compone la Cámara de Diputados, mientras que los partidos de oposición no han obtenido todavía ninguno.

La lentitud con que se está procediendo a la publicación de los resultados (las mesas electorales se cerraron a las seis de la tarde del domingo) hace dudar a algunos observadores de la credibilidad del proceso de escrutinio de los votos y, en consecuencia, de la limpieza del proceso democrático electoral.

Hoy se inaugura en París la conferencia franco - africana

París.— (Enrique Laborde, corresponsal).— Bajo la presidencia del jefe del Estado francés, François Mitterrand, comenzará hoy, martes, en París, la VIII Conferencia Franco-Africana, en la que participarán representantes de 29 países, entre ellos 20 jefes de Estado.

Esta Conferencia, que originalmente debía reunirse en Kinshasa, contará con los habituales representantes del África francófona, así como, por primera vez, delegados de Tanzania, Sudán, Zimbabue, Kenia y Etiopía. Según el portavoz del Elíseo, Michel Vauzelle, en esta Conferencia, la octava desde la inauguración de 1973, se va a «elaborar un nuevo estilo en las relaciones franco-africanas».

Aunque no hay orden del día,

tres temas tendrán una natural prioridad: el Sahara occidental, África austral y Namibia, y en fin, el Chad. Como es lógico, el problema chadiano ocupará un puesto preferente. En este sentido resulta curiosa la presencia en París del presidente Gukuni Uedei y de su ministro de Asuntos Exteriores, Admat Acyl. La rivalidad entre ambos hombres es evidente y nadie comprende cómo podrán participar en la Conferencia un presidente que desea la evacuación de las tropas libias de su país y un ministro de Asuntos Exteriores que, poco antes de salir para París, le ha dado un no rotundo a esa evacuación y una categórica aprobación al entendimiento con Libia. La Conferencia promete ser muy animada.

Después de tres siglos de dominación inglesa

Antigua, nuevo Estado en el Caribe

St. John.— Antigua, Barbuda, y Redonda, tres de las islas Sovento, obtuvieron el domingo pasado la independencia de Gran Bretaña.

El pequeño Estado caribeño tiene cierta autonomía desde hace catorce años y es gobernado desde hace veinticinco años

por Vere Bird (sesenta y un años), de orientación pro occidental, y por su hijo Lester.

La principal fuente de ingresos de la isla, con 300 playas de arena, el turismo, atraviesa una fase crítica a causa de la depresión económica internacional, a lo que se añade una prolongada

sequía que perjudica los cultivos de algodón.

El más grave problema de política interior procedería de la isla Barbuda (1.500 habitantes), al Norte, cuya población no desea integrarse en Antigua y ha rechazado el Acuerdo de independencia con Gran Bretaña.

Se ha cumplido este año el bimilenario de la muerte de Publio Virgilio Marón, ocurrida, parece lo más probable, el 20 de septiembre del año 19 antes de Cristo. Había nacido 52 años antes, el 15 de octubre del 70.

Virgilio, con padres económicamente débiles, estudió, no obstante, Literatura griega y latina, Filosofía, Matemáticas y Medicina, con harto aprovechamiento. Pero fue la poesía la que absorbió su mayor y más entusiasta dedicación. Aún muy joven dio ya muestras de su raro genio para ella. Y fue en Roma donde se manifestó ante los vates de la época y desarmó para siempre a sus émulos. Ocurrió durante unas fiestas en honor de Augusto. Había

En el bimilenario de su muerte

PUBLIO VIRGILIO MARÓN, «HONOR Y LUZ DE LOS POETAS»

Por A. M. CASLA

llovido toda una noche, pero la lluvia cesó en cuanto se hizo de día, con lo que los espectáculos públicos pudieron proseguir con el natural regocijo de los romanos.

Aprovechando el suceso, Virgilio escribió en la puerta de la residencia del emperador aquellos famosos versos:

Nocte pluit tota; redeunt spectacula mane:
divisum imperium con love Caesar habet:

(Llueve toda la noche; vuelven los espectáculos por la mañana:/ El César tiene repartido el poder con Júpiter).

Augusto quiso conocer y premiar al autor. Y fue Batilo, uno de los muchos émulos de Virgilio, quien se apropió los versos y recibió el premio. Conocida la suplantación, Virgilio volvió a escribir en el mismo sitio:

Hos ego versiculos feci, tullit alter honores
Sic vos non vobis...

(Yo escribí estos versos, otro me arrebató los honores. / Así vosotros no para vosotros...)

Y repetía hasta cuatro veces ese hemistiquio, como un reto a quien fuera capaz de completarlos. Nadie lo hizo y él entonces los concluyó así:

Sic vos non vobis nidificatis, aves.
Sic vos non vobis vellera fertis, oves.
Sic vos non vobis mellificatis, apes.
Sic vos non vobis fertis aratra, boves.

(Así vosotras, aves, hacéis los nidos no para vosotras./Así vosotras, ovejas, producís la lana no para vosotras./Así vosotras, abejas, hacéis la miel no para vosotras./Así vosotros, bueyes, lleváis el arado no para vosotros).

PRINCIPE DE LOS POETAS LATINOS

Fue en el mundo latino de las letras el gran poeta; pero sencillo, con la inocencia y los finos modales brillando en sus costumbres; con la modestia que le hacía huir de los aplausos; con una exquisita sensibilidad y con un pudor que se apreciaba en su rostro y en sus es-

critos, limpios de la obscenidad frecuente de la época.

Su obra le mereció el título de Príncipe de los poetas latinos.

Como de sí mismo afirma —«cecini pascua, rura, duces»— fue el cantor entrañablemente apasionado de la naturaleza; de los campos, los pastores, los labriegos, el ganado... Cantor, amante y maestro que enseña a admirarla, amarla y cultivarla,



en sus «Bucólicas» y «Geórgicas», donde mucho pueden aprender no pocos de los que hoy se dicen ecologistas, defensores de la naturaleza. Y en ellas, la llamada a la vida pacífica, sosegada y descansada en la «aurea mediocritas» que cantaran también su coetáneo Horacio y, siglos más tarde, Fray Luis de León en sus versos.

Es, asimismo, el genial poeta épico del siglo de oro de la poesía latina, cantando en la «Eneida» las venturas y desventuras de los troyanos, desde la noche del incendio de Troya hasta el día que se establecen definitivamente en la península itálica.

PERENNE ACTUALIDAD

Hoy, cuando culturalmente, más aún en poesía, apunta en España una manifiesta efervescencia clásica,

ca, como una vuelta a los orígenes, abandonando particulares «ismos» modernistas, Virgilio sigue siendo símbolo y ejemplo como lo fuera en tiempos para los humanistas, para una cultura más libre, más humana y más gozosa; sin férreos y fríos esquemas prefabricados, sino lanzada a la búsqueda y el encuentro de la equivalencia actual de aquella actitud poética grecolatina. Porque en la obra de Virgilio se concentran valores muy en consonancia con los movimientos literarios actuales.

¿PROFETA DEL CRISTIANISMO?

Mucho se especuló, particularmente en la Edad Media (hasta figurar en numerosas catedrales) en torno a Virgilio y su famosa Egloga IV, dedicada al cónsul Polión. En ella vaticina el poeta el nacimiento de un Dios infante que gobernará y limpiará al mundo de la maldad. «Llegada es —dice— la postrera edad del vaticinio cumeo. Nace el gran orden de unos siglos nuevos. Ya retorna la virgen y retorna el reino de Saturno; ya del alto cielo nos es enviada una nueva progenie. Favorece tú, casta Lucina (diosa de los alumbramientos) al niño que ahora nace, por quien cesará una gente de hierro y una gente de oro surgirá por todo el mundo» (...)

Creyéose que en estas frases vaticinaba el poeta el entonces ya próximo nacimiento de Cristo. Incluso el emperador Constantino leyó en el Concilio de Cesarea la traducción griega de la égloga, como prueba de que hasta los paganos conocían las profecías de la venida del Mesías.

Sin embargo, lo que parece celebrar Virgilio no es otra cosa que el nacimiento de Marcelo, hijo de Octavia, hermana de Augusto y casada en segundas nupcias con Antonio. Boda motivada en la paz restaurada entre los dos célebres romanos, y niño que se convertía entonces en el presunto heredero del imperio.

«CALABRI RAPUERE»

No vio Virgilio nacer el gran orden de unos siglos nuevos. Se encontraba en Grecia, tratando de perfeccionar su «Eneida», cuando Augusto regresaba a Roma desde Oriente. Ambos, amigos, se encuentran en Atenas y Virgilio decide acompañarle en el viaje. Durante la travesía, enferma gravemente y cuando el barco llega a Brindisi, en Calabria, allí muere unos días después, de insolación, al parecer. No le valió al poeta todo el ferviente deseo de feliz viaje y regreso que Horacio le expresaba en su conocida oda «A Virgilio»:

«Ojalá la poderosa diosa de Chipre, / ojalá los hermanos de Elena, espléndida constelación / y el padre de los vientos te guien / sujetos los demás y suelto tan sólo el céfiro: / Nave que, a ti confiado, / nos debes a Virgilio; que de los confines áticos / le devuelvas incólume, te ruego / y guardes la mitad de mi alma/...

No valió el deseo; no valió el ruego a Venus, a Castor y Polux (Géminis) —deidades favorables a los navegantes— a Eolo y a la nave... Virgilio, «la mitad del alma» de Horacio; «el máximo símbolo de la sabiduría, honor y luz de los demás poetas», en opinión de Dante, murió agostado por el fuerte sol calabrés, que le llevó a la tumba donde reposa, en las cercanías de Nápoles, bajo el epitafio que él mismo escribiera:

«Mantua me genuit; Calabri rapuerunt,
[re, tenet nunc
Parthenope; cecini pascua, rura,
[duces».

POEMAS

Rosas sin espinas

(Al noviciado de la Congregación de Misioneras del Sm^o Sacramento y María Inmaculada, de la calle de Velarde, de Segovia)

En la calle Velarde, historia arcana,
junto a La Clastra medieval, silente,
escucho con sosiego, suavemente,
como salmodia virgen de fontana
la impoluta oración de la mañana,
de jóvenes novicias que mi mente
levantan a otro mundo trascendente
de paz en otra vida sobrehumana.
Hay un jardín de rosas sin espinas,
es una juventud alegre y pura,
coro de alondras en trigal granado
alas que crecen, alas del amor, divinas,
para subir en libertad de altura
en vuelo celestial de apostolado.

MARIANO PAEZ CASADO

Muerte

Compañera de todos, obligada
y creída en tu lucha con la vida,
nada puede esquivar, esa temida
y constante lucha de su espada.

Más, quieto y pensando en mi morada
paso horas preparando la batida,
reproches sólo tiene a tu venida
la vida, que es muerte tan pausada.

Si vida eres tú, paciente y lenta,
deja evadirme de esta quimera
para poder sentir, lo que sienta

cuando todos estemos a tu espera
sin odios, sin sangre, sin afrenta
gritando: «Obligada compañera».

ALGUGRAN

En el cementerio

Profundo respeto,
silencio completo,
recuerdos y llanto...
tenues lucecillas
de las lamparillas
en el Camposanto
Llanto y soledad,
la triste horfandad
de seres queridos
que se amaron tanto
y con dulce encanto
vivieron unidos.
Pero hay una luz:
es Cristo en la Cruz
quien abre el camino.
No es ya la posada,
llegó a su morada
el fiel peregrino.
La muerte es la nave
y es también la llave
que abre el nuevo día.
Libres de ataduras
las almas más puras
gozan de alegría.

JUSTO BRAVO MERINO

Heraldo

Llamo a la luz de tu estela,
impregnado de ser y ternura
es un frondoso crisol
en el que la voz se cobija,
son dos lirios para el alma
de sabia simpleza envoltura
esos ojos tan desnudos
de la doblez hermosura,
es el tibio aletear
vuelo en tu luz posado
es la canción de dorar
la sencillez de lo amado

DE PLACIDO

Chicuelina

(A Juan Buquerin, novillero y amigo)

Se lleva con la tela rosa
al toro lejos del caballo...
Deja que respire tras la lucha...
Juan
mueve el capote,
levanta la vista el astado...
Cita...
Acude el pastueño...
Juan se cife,
como sábana del tálamo,
el percal al cuerpo
y gira con garbo
como si estuviese en el lecho...
Vuelve a citar,
vuelve a ceñir,
vuelve a girar,
vuelve a rozar el bruto con sus costillas
en el percal de tela rosa...
Y así una y otra vez,
para rematar con la media verónica,
clímax del encuentro,
declive de la huída.

AMANDO CARABIAS MARIA

(Del Grupo Literario y Artístico «Homínis»
Poema del libro inédito «Romance taurino»)

Este silencio

Posiblemente sea este silencio,
hecho de continuos ruidos
y pensamientos repetitivos,
el que me devuelve:
a la realidad de saberme
sólo, sin compañera;
al sentimiento
de mis besos fosilizados,
entre los dientes;
Y al dolor en las manos,
de tanto guardar caricias.

JOSE BAYON GARCINUÑO

El fútbol regional de 3.^a preferente. Equipos segovianos

LA JORNADA EN DATOS:

- Veinte goles en seis partidos
- Incidentes en el Cantalejo-San Lorenzo
- Tres expulsiones: Patiño (Escalona), Javier (Segoviana P.) y Peñas (Cantalejo)
- Mejor encuentro: Carbonero-Olombrada

La jornada no estuvo mal en cuanto a goles se refiere, aunque cinco equipos se quedaron sin marcar. Hay que lamentar los incidentes habidos en Cantalejo y en los que, según nuestra opinión, tiene también mucha culpa el Colegio Provincial de Arbitros, puesto que era previsible el que el árbitro designado lo tuviera muy difícil, ya que los incidentes habidos en el encuentro Segoviana P.-Cantalejo así lo hacía prever. El partido Olombrada Carbonero se jugó en el campo de este último a petición de aquellos.

De lo acontecido a lo largo de la jornada liguera ofrecemos los datos siguientes:

EN GUADARRAMA

AT. LEONES CASTILLA, 1 (Saez); C.D. SEPULVEDA, 0

(Informa: «PEÑA»)

ALINEACIONES: LEONES C.: Peinado; Miguel, Antonio, Maroto, Marín, Javier (Gabriel), Carlos, Sánchez, Saez, Paco (Marcial) y Jesús.

SEPULVEDA: Ignacio; Félix, Curdeiro, Ismael, J. María, Fernando, Pedro, Miguel, J. Luis, P. Antonio, Pocholo (Vicente).

ARBITRO: Montañés. Muy bien.

DESTACADOS: Peinador y Sánchez (Leones); Miguel (Sepulveda).

HASTA DONDE PUDIERON

Buen encuentro el que presenciaron los espectadores en Guadarrama. Al final de los 90 minutos premiaron a los jugadores con una ovación por el esfuerzo realizado. El primer tiempo fue de dominio alterno, siendo la continuación de mejor juego visitante, cuyos jugadores, luchando mucho, no pudieron obtener nada positivo, pero se lo hubieran merecido por el espíritu de lucha que demostraron.

EN SAN RAFAEL

SAN RAFAEL, 2 (Lobera y Quique); SEGOVIANA P., 0

(Informa: M.B.)

ALINEACIONES: C.R. SAN RAFAEL: Miguel; Angel, Castro, César, Goyo (Enrique), Eliseo, Juan, Rubio, Vicente (Alonso), Quique y Lobera.

SEGOVIANA PROMESAS: Aragón; M. Angel, Juan, Tingui, Angel (Gerardo), José (Tejero), Pablo, Villoria, Saez, Javier y Poli.

ARBITRO: Angel Luis Arribas. Expulsó a Javier por acumulación de amonestaciones y mostró hasta un total de cinco tarjetas amarillas. Permitted el juego duro. Tuvo una mala actuación.

DESTACADOS: Lobera y Quique (San Rafael); Pable y M. Angel (Segoviana)

EL PARTIDO NO FUE MALO

Los dos equipos salieron en busca de puntos y desde el comienzo buscaron el gol con ganas. Las ocasiones fueron para una y otra delantera y sólo a diez minutos del final, y tras lanzar una falta muy bien Lobera, se abriría el marcador, que cerraría Quique a escasos minutos del tiempo reglamentario. Nada que objetar al triunfo local.

EN ESCALONA DEL PRADO

ESCALONA, 3 (José, Victorio y Juanjo); AT. CERCEDILLA, 0

(Informa: MARDOMINGO)

ALINEACIONES: C.D. ESCALONA: Casto; Helodoro, (Luis), Patiño, Alfonso, Alfredo, Felipe, Goyo, Victorio, José, J. Antonio y Juanjo.

AT. CERCEDILLA: Fernando; Ignacio, Miguelez, Victoriano, Martínez, Méndez, Vitoria, Gallego, Arias, Luis, González (Mueñas).

ARBITRO: Badillo. En exceso tarjetero. Expulsó a Patiño por acumulación de tarjetas y dejó jugar muy poco. Irregular su labor.

DESTACADOS: Victorio, Juanjo y Alfredo (Escalona); Luis y Méndez (Cercedilla).

JUGAR Y GANAR

Bien jugó el domingo el Escalona. Dominando desde los mismos comienzos del partido pronto tenía a su favor dos goles. Resultado con el que concluiría la primera parte. El equipo visitante intentó jugar al contraataque, pero se encontró con una defensa firme que

no dió facilidades. El marcador pudo aún ser más amplio, pero Luis lanzó fuera un penalty.

EN CARBONERO EL MAYOR

CARBONERO, 2 (Rodríguez y Gil II); OLOMBRADA, 0

(Informa: MANSO)

ALINEACIONES: OLOMBRADA: Campillo; Lázaro I, Domingo, Lázaro II, Velasco, Sanz, Muñoz, Lázaro III, García, Flores y Sombrero.

C.D. CARBONERO: Roberto; Mayo, Gil II, Sevillano, Manso, García, Palacios, López (Muñoz), Pascual, Torrego, (Gil I) y Rodríguez.

ARBITRO: Martín Llorrente. Salvo algunos despistes en fueras de juego y de banda, realizó una labor aceptable, aunque fue protestado por el equipo visitante.

DESTACADOS: Todos (Carbonero); Flores y Sanz (Olombrada)

SE JUGO PARA GANAR

Otro buen encuentro el disputado el domingo por los jugadores del Carbonero. El partido fue jugado de poder a poder, aunque hubo mejor forma física en los locales. Dado que el encuentro debería haberse jugado en Olombrada, y así consta en el calendario. Carbonero se anota dos positivos, más en su cuenta. El marcaje férreo que hicieron los locales impidió el desarrollo del juego normal del Olombrada.

EN CANTALEJO

C.P. CANTALEJO, 2 (Otones y Rogete); SAN LORENZO, 3 (Nieto, Pin y Montero)

(Informa: J. CARDABA)

ALINEACIONES: C.P. CANTALEJO: Pedro; M. Angel, Julio (J. Félix), Domingo, Peñas, Rogete, Otones (Zamarro), Chema, Antonio, Amando y Alfonso.

C.D. SAN LORENZO: Antonio; J. Luis, Pim, Mateos, Victorio, Mario (Jaime), Francisco; Mariano, Del Pozo, Nieto (Badajoz) y Montero.

ARBITRO: J. M.ª Otero de Nulas. Se equivocó en muchas ocasiones, pero sobre todo en la concesión del segundo gol visitante, logrado en un claro fuera de juego. Expulsó a Peñas. No señaló un derribo a Alfonso dentro del área visitante, perjudicando notablemente con sus decisiones al cuadro local. Al final del encuentro—sin que bajo ninguna fórmula pueda justificarse—, el colegiado se vió agredido por algunos espectadores.

DESTACADOS: Pedro (Cantalejo); Montero y Mariano (San Lorenzo).

HABLEMOS DE DEPORTE

No fue malo el encuentro que disputaron en El Hoyal estos dos conjuntos. El San Lorenzo demostró que no es líder por casualidad, pero se encontró con el equipo briquero que salió buscando el triunfo y consiguió dos goles en siete minutos. El encuentro se les puso de cara. La primera parte concluiría con 2-1. En la segunda, a partir del minuto 20 en que el árbitro diera por válido el gol de Pim, conseguido en claro fuera de juego, fue imposible controlar los nervios de árbitro, jugadores y público, y el encuentro cambió totalmente de cara. Creemos que, con un desarrollo normal del juego los puntos debieron quedarse en casa.

EN RIAZA

RIAZANO, 0; CERCEDA, 2 (Francisco y Juan)

(Informa: ARRIBAS)

ALINEACIONES: SPORTING RIAZANO: Félix, Javi, Goyo (Alfredo), López, Cano, Agustín, Jesús, Mariano, Teo, y Juanjo (David)

C.D. CERCEDA: Miguel; Gerardo (Arroyo), Juan, Antonio, Felipe, Carlos (Sanz), Emilio, Francisco, Santi, Pedro y Feliciano.

ARBITRO: Javier Otero de Nulas. No influyó en el resultado aunque tuviera algunos fallos de importancia.

DESTACADOS: Teo (Riazano); Miguel (Cerceda).

NADA QUE Oponer

El Cerceda, en dos ocasiones que llegó a puerta consiguió su victoria. Mientras que el Riazano, dominando durante todo el partido no pudo lograr batir al meta visitante que tuvo una feliz actuación. Una vez más el equipo local dió la sensación de impotencia de cara al gol que le está siendo negativa en esta temporada.

COORDINO LA INFORMACION: J.M.ª

Baloncesto

II Trofeo a la regularidad Bar San Remo

Para la puntuación del II Trofeo a la regularidad Bar San Remo, en el partido jugado el domingo contra el equipo leonés Olímpico Nelson, se dieron las siguientes puntuaciones:

Manrique, 3 puntos.
Nacho, 2 puntos.
Peñas, 1 punto.

La clasificación general queda como sigue:

Manrique 9 puntos.
Nacho, 7 puntos.
López-Cozar, 4 puntos.
Del Corral, 4 puntos.
Peñas, 4 puntos.
Luis Paz, 2 puntos.

JUAN CARLOS GUERRA
GONZALEZ

Baloncesto

102-84. El Cuéllar «M. Vicente», mejor que en ocasiones precedentes

En las instalaciones deportivas «Emilio Romero» de Arévalo, se disputó el pasado domingo el encuentro de Tercera División Nacional de Baloncesto entre el conjunto titular de la villa y el C. Cuéllar. Mucho público presenciando este encuentro.

El conjunto cuellarano comenzó sus evoluciones sobre la cancha defendiendo en zona, lo que no le dió mal resultado. Durante muchos minutos el marcador fue igualado y sólo los continuados errores arbitrales, que perjudicaron notablemente a los visitantes, pudieron hacer que al descanso se llegara con victoria local por ocho puntos de diferencia.

La continuación tuvo prácticamente la misma tónica en el desarrollo del juego. Al Cuéllar se le vió un juego más compacto que en anteriores partidos y sus lanzamientos a canasta y rebotes ofensivos fueron nota destacada en su haber. La incorporación de Perlado y el buen tono general del conjunto, demostró que hay esperanzas de una recuperación de todo el equipo.

El Arévalo-Dosa se mostró como un conjunto de buenas individualidades que acertaron en el lanzamiento a media distancia. Sin embargo el juego fue mediocre, y entendemos que con un arbitraje más neutral no habrían conseguido un triunfo con tanta holgura.

Por el C. CUELLAR «M. Vicente», jugaron y anotaron: Miguel (9), M. Angel (12), Julián (22), Luis (14), Palenzuela (8), Perlado (2) y César (17).

El próximo domingo, que el equipo cuellarano juega en casa su encuentro de liga, se espera la entrada en el conjunto de un jugador vallisoletano —pivot, 1,92 de altura—, que ha sido fichado la semana pasada. Habrá que pensar que a partir de ahora las cosas van a ir mejor.

«CUELLARANO»

Balonmano

19-18. Mal encuentro entre los rivales segovianos de la Segunda División

Muchos seguidores del equipo de Nava de la Asunción acudieron a presenciar el encuentro entre el equipo de la Caja y el Nava. Por desgracia no todos los seguidores supieron comportarse como verdaderos aficionados, llegando al insulto y a la amenaza, en algunos

casos, al término del encuentro. Quienes así se portaron merecen un cero. El deporte es otra cosa.

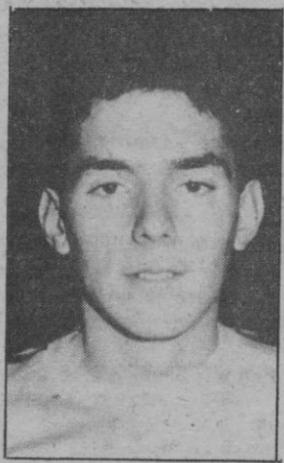
dos —aunque en esta ocasión hay que hacerlo con «lupa»—, habrá que inclinarse por Manolo y M. Poza en los vencedores, y teniendo en cuenta los goles marcados, y Lázaro y Tito, por los vencidos.

Sería interesante que ambos conjuntos intentaran limar asperezas en todos los encuentros que aún hayan de jugar e intenten ofrecer al aficionado —que los hay, y buenos—, lo mejor de su balonmano. Que no es, ni mucho menos, el que practicaron el pasado domingo. Incluidos en este capítulo, los árbitros.

Carlos López



Manolo (Caja) y Lázaro (Nava), destacados.



FORMACIONES Y ANOTADORES

C. D. CAJA AHORROS: Andrés y J. Luis; Bravo (1), Eduardo (3), M. Angel, Flores (1), J. Poza (2), Plaza, Nico, Sanchidrián (6), M. Poza (6) y Manolo (6).

C. P. NAVA: Casado y Benito; Segovia, Pavón, Rubén, Santi (3), Lázaro (8), Benito, Campillo (2), Barrios (1), Cano (4) y Tito.

ÁRBITROS: Rodríguez y Cristóbal. En esta ocasión hay que decir que lo hicieron francamente mal. Pero mal para los dos equipos. Se vieron totalmente superados por el desarrollo del partido y perjudicaron enormemente el juego. No supieron aprovechar la ocasión que les dieron los jugadores con su forma deportiva de actuar en líneas generales.

NO HAY MANERA

A ver si alguna vez nos lo explican. Porque lo cierto es que en cuantos encuentros de competición —o no—, se encuentran estos dos equipos, no hay forma de poder presenciar buen juego. Allí no hay más que fallos por doquier, incluso en jugadores que como Santi o Bravo, son eficientes de cara al gol. Pero este último llegó a fallar hasta tres penaltis, y aquél hubo de ponerle Delgado en la raya porque desde fuera no conseguía marcar. De esta forma todos nos aburrimos. En la primera parte hubo más acierto por parte de los «locales» y el marcador concluyó con 12-8, que reflejaba —más o menos—, lo sucedido en la cancha. La segunda, con más acierto, en los «visitantes», tendría un parcial a su favor 7-10, pero que sería insuficiente para ganar el encuentro. Claro que si lo consiguen ganar tampoco habría supuesto sorpresa. Los dos equipos lo hicieron mal y merecían la misma suerte.

A la hora de buscar destaca-

37-90. Brillante triunfo de Jesuitinas en Aranda de Duero en una cancha nada fácil

(Desde Aranda de Duero informa: «JORGE LOPEZ»)

En el pabellón deportivo del Colegio «Claret» de Aranda de Duero, tuvo lugar el pasado sábado el encuentro de segunda división nacional de baloncesto —categoría femenina—, entre el equipo titular y el Jesuitinas, de Segovia. El pabellón albergó a una gran cantidad de espectadores, de cuyo comportamiento, y no deseamos generalizar, fue escasamente deportivo, impidiendo, incluso, que los acompañantes del conjunto segoviano pudieran animar en momento alguno a su equipo, pues recibieron amenazas si lo hacían. Hay que tener en cuenta que los acompañantes eran las niñas del equipo juvenil segoviano. Durante muchos momentos del encuentro los espectadores lanzaron algunas monedas a la cancha. Todo muy desagradable.

FORMACIONES Y ANOTADORAS

C. ARANDA: González (2), Teja (17), García, Esteban (5), Unda (4), Pinillos (5) y Sangar (4).

C.B. JESUITINAS: Katy (12), Cuca, Teresa, Paloma (3), Alicia (4), Pepa (3), Malú (23), Cristina, M.^a José (27), Raquel (2) y Concha (13).

ÁRBITROS: Rodrigo y Sán-



M.^a José, máxima encestadora



Katy dirigió bien al equipo

chez, de Burgos. Muy mal técnicamente. Permitieron toda una serie de despropósitos dentro del juego del baloncesto. Muy mal.

EN CONTRA DE TODO

Pese al resultado final no les fue fácil ganar a las componentes del Jesuitinas. La primera parte, casi hasta el final, fue difícil despegarse de las locales, ya que cada vez que se llegaba a zona los árbitros señalaban tres segundos, aunque no hubiera tiempo ni para contar uno. Ello hizo cambiar de sistema al entrenador visitante, con lo que el equipo fue mejorando y los primeros 20 minutos de juego con-

cluyeron con ventaja segoviana de 22-38.

En la continuación, imprimiendo una mayor rapidez al juego y lanzando desde media distancia, Jesuitinas fue claramente hacia una victoria que se había merecido por el buen juego realizado y teniendo en contra un ambiente que hacía difícil concentrarse en el juego.

Nada hay que oponer a un triunfo importante —segundo de la liga que acaba de comenzar—, del equipo que dirige Félix Gómez. Jugando así difícil será que Jesuitinas pierda muchos partidos.

Convocatoria de elecciones en la Federación de Tenis de Mesa

De acuerdo con las nuevas normas y estatutos se constituyó la asamblea general de la Federación Segoviana de Tenis de Mesa, quien acordó celebrar elecciones a la Junta de Gobierno de la misma y se eligió la junta electoral, que quedó compuesta por los siguientes miembros:

TITULARES: Don Teodoro Navas Herrero, C. A.N.D.E.; don José María Román, C. P. Seminario; doña Belén Calvo Sanz, del INB «A. Laguna».

SUPLENTES: Don Alejandro Gómez Barreno, C. D. Encinillas; don Jesús de Frutos, C. S. V. Veladiez; señorita Ana María de Pablos, C. J. Claret.

La junta electoral marcó el calendario electoral, que queda establecido como sigue:

Días 2 al 8, presentación de candidaturas.

Días 9 al 12, admisión.

Días 13 y 14, impugnaciones y reclamaciones a las mismas.

El día 14, asamblea general si procede.

REQUISITOS PARA LA PRESENTACION A PRESIDENTE Y MIEMBROS DE LA JUNTA DE GOBIERNO

1.º, ser español; 2.º, mayor de edad; 3.º, disfrutar del goce de los derechos civiles de acuerdo con las leyes sin limitación alguna; 4.º, no sufrir sanción alguna deportiva que lo inhabilite; 5.º, no estar en posesión de licencia federativa que lo califique como deportista en ac-

tivo (árbitro, entrenador o técnico) 6.º, las candidaturas estarán compuestas por un mínimo de dos personas y un máximo de seis; 7.º, se requiere que cada candidatura esté avalada por el 10 por ciento de los componentes de la asamblea.

Para cualquier duda sobre el tema pueden dirigirse a la junta electoral, Avda. Padre Claret, 12 (Casa del Deporte).

Balonmano Fácil victoria del At. de Madrid

El empate del Barcelona en la pista del San Fausto fue la sorpresa de la séptima jornada de Liga en la División de Honor de balonmano. El Marcol confirmó la decadencia del Hércules-Calpisa, y el Atlético de Madrid venció sin dificultad al Michelin Valladolid.

Fútbol Vuelven los torneos europeos

Tres equipos españoles afrontarán mañana sus partidos de vuelta de las competiciones continentales. El Barcelona, en recopa, recibe al Dukla de Praga con desventaja de un gol. El Madrid se desplaza a Jena para intentar mantener el 3-2 del Bernabéu frente al Karik Zeiss, y el Valencia, con dos goles de renta, juega en Oporto.

El juego de la pelota

Cuando al pasar por los pueblos de esta maravillosa España, veo un frontón de pelota siento una gran alegría. Cuando veo que en esta provincia de Segovia, existen más de 120 frontones reglamentarios, quedo embargado de una gran satisfacción, porque como muy bien dice el Prólogo del Gran Libro la Pelota «Los juegos que se practican en un país en las diferentes etapas de su historia, forman parte del contexto social de los pueblos, revelan matices interesantes de sus caracteres peculiares, de su idiosincrasia y están insertos en los ambientes en el más genuino folklore nacional».

La pelota, esfera como el mundo, tan veloz como una piedra lanzada con honda, unas veces volando por el espacio, arrastrándose por el suelo otras, siempre dirigida y manejada por hábiles manos, es el deporte cuyos orígenes se remontan hasta los albores de la Prehistoria, y se llega a afirmar que este deporte, es tan antiguo como el hombre mismo. Pero si en el orden del tiempo se remonta a la época primera, en el espacio geográfico ha llegado hasta los últimos rincones de la tierra.

La Biblia habla de la pelota en el Libro de Isaías, vers. 17 y 18. Homero en la Odisea, la cita en los cantos VI y VIII. En Edad Media, Alfonso X el Sabio, en el Libro de los Juegos, menciona el «Golpear de la pelota».

En tiempos de Felipe el Hermoso y de Enrique VIII de Inglaterra, la pelota era el deporte favorito y estos monarcas, grandes aficionados. Pero no sólo

los reyes, también el pueblo entretenía sus ratos de ocio en este apasionante deporte, hasta el extremo que, en Francia, hubo una época que el rey dio una orden prohibiendo la construcción de frontones en París (aunque él tenía uno espléndido en palacio) y los aficionados se iban a jugar a los suburbios. Después a los maestros peloteros les concedieron determinados privilegios.

Hoy, en España hay grandes pelotaris destacando los vascos, navarros, riojanos y castellanos.

Creo que este simple relato, demuestra la importancia de la pelota, no exenta de aportación a la cultura.

Es cierto que hoy no está en olor de multitudes como otros deportes, pero está en la entraña, en la esencia de los pueblos. El haberse transmitido desde la existencia del hombre hasta nuestros días y demostrar una gran pujanza a pesar del vendaval que arrastra hacia otras diversiones, es un aspecto muy digno de tener en cuenta.

Muchos, de niños, hoy ya con canas, hemos crecido a la sombra de la torre del pueblo que por escasez de medios en aquellos tiempos, era el único frontón de pelota, lugar de parada y expectación de chicos y grandes. Por eso es razonable reconocer la valiosa aportación de todos y cada uno de los organismos oficiales para tan loable fin. Gracias a ellos y al tesón de sus moradores, ha sido realidad la gran cantidad de pueblos en la provincia que tienen construido su frontón.

JUSTO BRAVO MERINO

Ciclismo

Rupérez - Allan, ganadores de los «Seis días de Madrid»

La pareja hispano-australiana formada por Faustino Rupérez y Don Allan ha sido la vencedora de los «Seis Días Ciclistas de Madrid» que terminó anoche en el Palacio de los Deportes de Madrid.

La pareja ganadora había permanecido en cabeza desde el primer día, pero ayer fueron destronados del primer puesto por la pareja hispano-alemana, Pfeegen-Lasa, y anoche en una emocionante pugna entre ambas parejas Rupérez y Allan lograron imponerse a sus más inmediatos seguidores realizando una magnífica carrera que les sirvió para conseguir la victoria final.

El espíritu de lucha en todos los corredores ha sido magnífico al igual que su comportamiento en la pista a lo largo de los seis días que ha durado esta prueba «americana».

Telegramas deportivos

BARCELONA

El Barcelona se afianzó en el liderato de la Liga de baloncesto tras su victoria apretada, en Valladolid. La derrota del Madrid el sábado, en Badalona, ante el Cotonificio, vuelve a situar a los azulgranas como máximos aspirantes a revalidar el título que lograron la temporada anterior, aunque sólo van tres jornadas.

RUGBY

El Arquitectura logró el domingo la mayor diferencia en el marcador de todos los partidos que se jugaron, correspondientes a la quinta jornada de Liga. Ganó por 43-3 al CAU, y en otros encuentros del Grupo Centro se dieron los siguientes resultados: Cisneros, 10, Olímpico, 6. Lourdes, 17; Canoe, 39. Universitario, 42; Karmen, 10.

HOCKEY

El Barcelona, en la octava jornada de Liga de hockey sobre patines, ya ha adquirido una ventaja importante sobre sus más inmediatos seguidores. La

Cibeles empató en su cancha y ya está, junto con el Liceo, a dos puntos del Barcelona. El Reus, por su parte, sigue a 5.

VOLEIBOL

El Son Amar mallorquin protagonizó con el Hispano Francés un partido de calidad, con triunfo de los actuales campeones de Liga. No cedió sets y siempre fue por delante en el marcador, con comodidad. Turavía y Real Madrid, que pueden inquietar a los isleños, resolvieron sus compromisos favorablemente.

Quinielas

7.910 máximos acertantes a 29.228 pesetas

La recaudación se elevó a 1.261.600.115 pesetas. El recargo para el Tesoro fue de 66.371.585 pesetas. Reparto de premios: 7.910 acertantes de 14, a 29.228 pesetas; 195.968 de 13 a 1.180 ptas., y 1.583.870 de 12, a 146 pesetas.

La importancia de la respiración en el deporte

En el deporte tiene particular importancia la capacidad de respirar correctamente. Sin embargo, ¿cómo hay que respirar? ¿Con rapidez o con lentitud?... Los médicos dan respuestas concretas para cada modalidad deportiva. Por ejemplo, las carreras de velocidad o el levantamiento de pesas son acciones breves que provocan la insuficiencia de oxígeno, o en otros términos, al deportista le falta aire. En un breve lapso, con escasas tres aspiraciones, el corredor cubre los cien metros o el pesista levanta la barra de 200 kilos a 2 metros de altura.

El maratonista recorre los 42 km. 195 m. en dos horas y media y no puede tomar prestada energía a su propio organismo. Entre el consumo de energía y el suministro de oxígeno existe cierta proporción. Supongamos que es necesario aspirar 4,8 litros, mientras aspiramos 6. Pero, a punto de llegar a la meta, todo cambia: se necesitan 8 litros, pero aspiramos sólo 6. Se registra insuficiencia de oxígeno, lo cual produce un efecto negativo al llegar a la meta, más eso no significa que los maratonistas respiran con mayor dificultad. A juzgar por todo, sufren más quienes corren a gran velocidad de 3 a 8 minutos. Verdad es que lo mismo sufren quienes reman durante más o menos el mismo tiempo: el consumo de energía en las carreras a distancias medias se aproxima al consumo en las modalidades en que predominan la velocidad y la fuerza, agregando a esto el factor tiempo. Por ejemplo, si un atleta que corre la maratón tiene que aspirar al comienzo 4,8 litros de aire, pero aspira seis, el remero, ya al principio de la prueba, necesita 8 litros, mientras que sólo puede aspirar 6,5.... La insuficiencia de oxígeno aumenta y en un minuto llega a 11 litros. Así, pues, los atletas que practican las carreras a distancias medias respiran con mayor dificultad. (APN).

ELECCIONES EN LA FEDERACION CASTELLANA DE MONTAÑISMO

Se hace público a los efectos oportunos, que esta Federación Castellana va a celebrar las preceptivas elecciones para designar al nuevo presidente regional con su junta de gobierno e igualmente para las delegaciones provinciales, pudiendo presentar candidaturas todos aquellos montañeros que reúnan las condiciones exigidas y aprobadas en la última asamblea general de acuerdo con la normativa establecida por el Consejo Superior de Deportes a tenor de lo dispuesto en la Ley General de la Cultura Física y del Deporte, siendo el último día de presentación de candidaturas el próximo 10 de los corrientes, en la sede de dicha Federación sita en la calle Apodaca n.º 16, 1.º derecha, Madrid-4. Para más información pueden pasar por el domicilio en la Casa del Deporte de Segovia, de la Delegación Provincial de Montañismo.

Motociclismo

NIETO, CAMPEON DE ESPAÑA DE VELOCIDAD

La última carrera del Campeonato de España de Velocidad, disputada el pasado domingo en Sevilla ante unos 20.000 espectadores, resolvió el título de campeón de España de 250 centímetros cúbicos en favor de Angel Nieto. Era el único título que quedaba por adjudicar, al ser ya campeones en sus respectivas cilindradas Jorge Aspar Martínez, en 50; Ricardo Tormo, en 125, y Tony García, en 500. Martínez y Tormo también ganaron en Sevilla, según informan las agencias.

El protegido de Tormo, el también valenciano Jorge Aspar Martínez, venció sin dificultades en la menor de las cilindradas. Su calidad como piloto y el tener la mejor máquina permiten a Martínez, en ausencia de Tormo, ganar sin demasiadas dificultades.

En 125, Tormo y su protegido volvieron a hacer la carrera como en casi todas las pruebas del campeonato de esta temporada. En la última vuelta, Tormo adelantó a su compañero y cruzó la meta justo por delante de él.

En 250, la única categoría en la que aún no estaba decidido el título —Nieto se negó a correr dos carreras del campeonato porque las organizaciones no quisieron pagarle lo que él reclamaba por hacerlo—, el diez veces campeón del mundo venció a los mandos de su Si-roko, después de que De Juan hubiera rodado en cabeza durante gran parte de la carrera. La victoria dio el título a Nieto, quien probó, una vez más, su indiscutible oficio en la materia y su superioridad sobre sus adversarios del día.

SUCESOS

EXPLOTA UN ARTEFACTO EN LA PLAZA DE ESPAÑA DE MADRID

Un potente artefacto hizo explosión alrededor de las diez de la noche de ayer en la confluencia de la plaza España y la calle de los Reyes, de Madrid, frente al edificio de la compañía Swissair. Como consecuencia de la explosión resultaron heridas al menos cuatro personas, de las que dos parecen ser policías municipales, otra un muchacho que, según testigos presenciales de los hechos, se acercó a una bolsa de mano, de color rojo y blanco, que contenía el artefacto, y Francisco Porras, que pasaba por el lugar en compañía de dos amigos.

La bomba se encontraba —según otras versiones— en una de las jardineras de la zona, el mismo lugar en que ya explotó el pasado mes de diciembre un artefacto que hirió de gravedad al periodista José Antonio Gurriarán y que fue reivindicado por un grupo armenio. Aunque a la hora de cerrar esta edición no se tienen noticias de la paternidad del atentado, según informó la agencia «Efe», la Policía Municipal detuvo ayer a tres personas, de tez morena, que podrían ser de origen iraní, extremo este que no pudo ser confirmado por este periódico. En este sentido, el alcalde de Madrid, Enrique Tierno, que se personó en el lugar de los hechos, manifestó a la agencia «Efe» que al menos dos personas han sido detenidas en relación con el atentado.

5 JÓVENES MUERTOS POR EMANACIONES DE GAS EN UN APARTAMENTO DE PUIGCERDA (GERONA)

Puigcerdá.—Cinco jóvenes, tres chicas y dos chicos, aparecieron muertos ayer lunes, en un apartamento del bloque 2 de la zona residencial de Puigcerdá, donde pasaban el fin de semana. Según las primeras investigaciones efectuadas, la muerte se produjo por emanaciones de gas propano procedentes de la calefacción.

Se trata de Manuel Carmona, de veinticuatro años de edad y vecino de Mataró; Carolina Joanola, de diecinueve; Anna María Joanola, de diecisiete; Enrique Mondón, de dieciocho, y Sonia Blanc, de dieciocho años, todos ellos vecinos de Barcelona.

Fuentes de la Guardia Civil han señalado a «Europa Press» que un nido de pájaros que obstruía la salida de evacuación de gases de la calefacción del apartamento pudo ser el determinante del accidente.

ATENTADOS CONTRA DOS LOCALES PUBLICOS DE LEON

León.—Un grupo de personas que no ha podido ser identificado destruyó a martillazos, durante la madrugada del pasado domingo, todas las lunas y cristalerías de un teatro —«El Emperador», frente al Gobierno Militar de León—, y de una sala de fiestas —«La Mandrágora»—, situada también en el centro de la ciudad, aunque a varios centenares de metros de distancia.

En el primero había tenido lugar, hace diez días, un mitin del líder ultraderechista Blas Piñar, después de que el Ayuntamiento le negara el Palacio Municipal de Deportes.

A última hora del domingo, un comunicante anónimo reivindicó la autoría de los hechos para una organización completamente desconocida, Coordinadora Independentista Revolucionaria (CIR), a cuyos hipotéticos miembros se les supone simpatizantes de ETA Militar. Sin embargo, algunas de las pintadas —todas escritas en euskera— aparecían con faltas de ortografía.

CLASIFICACIONES

TERCERA CATEGORIA REGIONAL ORDINARIA Grupo 15

	Subgrupo "A"							Subgrupo "B"							
	J	G	E	P	F	C	P	J	G	E	P	F	C	P	
Arévalo e Hijos.....	5	5	0	0	12	6	10	Turégano.....	5	4	1	0	18	6	9
Cantimpalos.....	5	3	1	1	8	5	7	Mozoncillo.....	5	4	1	0	16	5	9
Bernardos.....	4	3	0	1	15	6	6	Navalmazano.....	4	3	0	1	7	2	6
Valseca.....	5	1	4	0	10	7	6	Sancho Muñoz.....	3	2	1	0	9	5	5
Abades.....	5	3	0	2	8	7	6	Bocaguillas.....	5	2	1	2	10	10	5
Villacastín.....	4	2	0	2	11	5	4	Escarabajosa.....	3	1	2	0	6	5	4
Bermuy.....	4	2	0	2	11	9	4	G. Ayllonesa.....	4	1	1	2	5	4	3
Espirido.....	5	2	0	3	9	12	4	Cabequela.....	5	1	1	3	1	4	3
Navas Oro.....	5	1	1	3	7	9	3	Los Primeros.....	4	1	0	3	5	9	2
Monterasma.....	4	1	0	3	12	7	2	Prádena.....	4	1	0	3	5	10	2
Valgañ.....	5	1	0	4	7	14	2	Lastras de Cuellar.....	3	0	1	2	5	12	1
Nava Asunción.....	5	2	0	3	5	8	2	Escalona Promesas.....	4	0	1	3	4	19	1
San Lorenzo.....	4	0	1	3	9	15	1								

Nava Asunción figura con puntos de menos por sanción federativa.

Zarzuela Pinar, no figura en la clasificación, por haber sido retirado por el Comité de Competición.

RENFE: Invertirá 47.000 millones en obras en Andalucía

Unos 47.000 millones de pesetas invertirá Renfe en Andalucía en los próximos tres años, según se ha manifestado tras una reunión celebrada por representantes de los ferrocarriles españoles con los de la Consejería de Política Territorial Andaluza.

Del total de 46.972 millones que se invertirán en Andalucía 31.678 serán destinados a la realización de obras, y 15.294, a pagar el empleo que generen estas obras.

Durante el año 1982 se invertirán 6.938 millones en obras y 3.568 en trabajo, en 1983 las cifras serán de 11.173 y 5.747, respectivamente, y en 1984, 13.567 y 6.979.

Las provincias a las que se destinará una mayor cantidad de dinero son Sevilla, con 1.409 millones en 1982, 2.725 en 1983 y 3.636 en 1984. Córdoba, con 1.192, 1.832 y 2.345 millones en los mismos años, y Jaén, con 1.121, 1.465 y 1.931 millones en esos tres años.

El crédito bancario creció 440.000 millones de pesetas en el segundo trimestre del año

El crédito bancario ha crecido en 437.491 millones de pesetas durante el segundo trimestre de 1981, al situarse en 8.015.805 millones, al final de los seis primeros meses del año, según se desprende de los últimos datos estadísticos del Banco de España.

Al término del primer trimestre de 1981, la posición final del crédito bancario era de millones de pesetas 7.578.314, lo que denotaba, a su vez, un crecimiento prácticamente inapreciable sobre la posición del crédito a principios del presente año (7.530.843 millones de pesetas).

Por sectores, el que agrupa a las industrias de base presenta el mayor montaje al finalizar el primer semestre de 1981, con

2.106.584 millones de pesetas (2.004.034 al final del trimestre anterior), seguido a distancia por el grupo de industrias ligeras y el de otros servicios, con 1.094.086 y 1.037.445 millones de pesetas, respectivamente.

La distribución total del crédito bancario por actividades queda desglosado del siguiente modo:

Agricultura, 254.577 millones, 3,2 por ciento; minería,

107,285, 1,3; construcción, 674,753, 8,4; industrias de base, 2.106.584, 26,3; industrias ligeras, 1.094.086, 13,6; transporte, 149.473, 1,9; comercio, 765.124, 9,6; otros servicios, 1.037.445, 12,9; a personas, 449.953, 5,6 y ajuste, 1.376.230 17,2.

El epígrafe «ajuste», se consigna la diferencia hasta cuadrar con el total de crédito concedido por la banca al sector privado, que no coincide con el total de crédito por actividades debido a que este no se toma de los saldos contables, sino de las hojas de riesgo de los clientes.

A su vez, el total del crédito concedido a las industrias de base se desglosa en: 110.300 millones para el sector de «agua y electricidad»; 334.469 para «industrias químicas»; 303.916 para «industrias siderometalúrgicas»; 969.464, para «industrias mecánicas»; 212.422, para el sector de «gas y petróleo»; y 176.013 millones de pesetas para el sector de «minerales no metálicos».

Finalmente, el crédito a las industrias ligeras se distribuye en: 402.344 millones para alimentación; 269.019 para el sector textil y 422.723 millones de pesetas para «otras industrias ligeras».

Comenzó la quinta semana de paro en «El Diario Vasco»

San Sebastián.— Se inició la quinta semana de huelga de los trabajadores de talleres y administración de «El Diario Vasco» sin que el conflicto haya entrado en una vía de solución.

La huelga laboral de este periódico comenzó el pasado 30 de septiembre cuando los empleados de talleres se negaron a componer los originales de la edición de Alava, si no se cumplían determinadas exigencias.

Los sucesivos contactos entre empresa y trabajadores no han tenido, hasta el momento, resultado positivo y las partes se mantienen en sus respectivas posturas.

En septiembre aumentó el paro un 3,03 por ciento

En los nueve primeros meses del año el paro subió un 21,42 por ciento

Madrid.— En el pasado mes de septiembre el paro registró un aumento del 3,03 por ciento (46.927 parados más), ubicándose en 1.594.291 la cifra de trabajadores sin empleo, según han informado a la agencia «Efe» fuentes del Ministerio de Trabajo, Sanidad y Seguridad Social.

En los nueve primeros meses del año el paro ha subido un 21,42 por ciento.

Por sectores, el agrícola ha sido el único que ha disminuido su índice de paro —un 14,12 por ciento: 12.089 desempleados menos— debido a la recogida de cosechas; servicios; al terminar la temporada turística, ha registrado el mayor número de nuevos parados, con 14.026 (3,87 por ciento); seguido por el industrial —trabajadores en paro 11.148; un 2,80 por ciento más y el de la construcción 4.492; 1,21 por ciento.

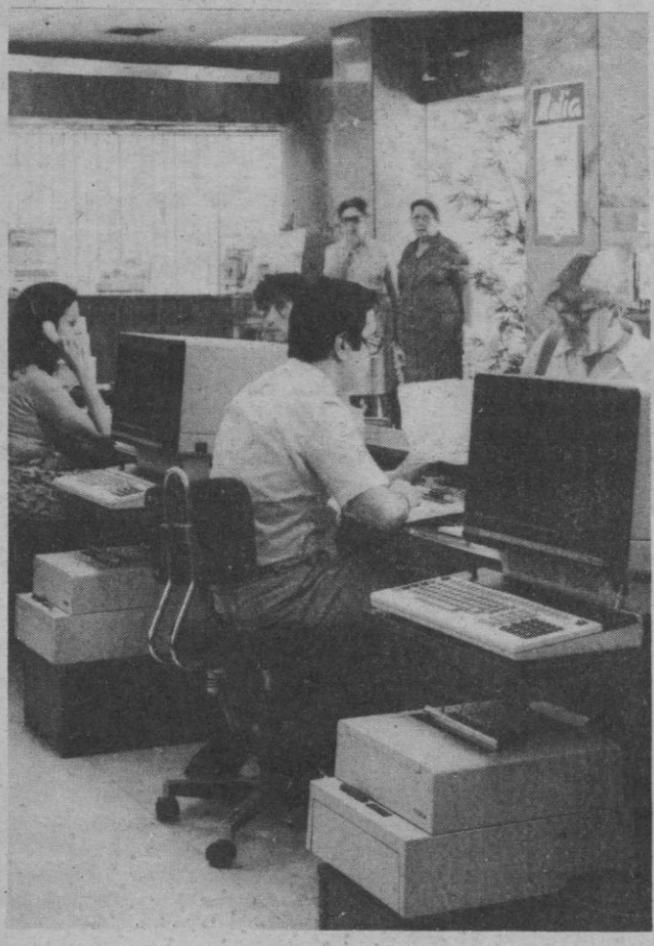
Hay que destacar el incremento de parados sin anterior empleo registrados en las oficinas del I.N.E.M., que ha sido de 29.350; un 8,93 por ciento más que el mes anterior, a causa de que es necesario estar inscrito en estas oficinas para poder optar a los contratos en prácticas, en formación y a tiempo parcial.

EVOLUCIÓN DEL PARO REGISTRADO A LO LARGO DE 1980 Y PRIMEROS MESES DE 1981

1980	
Enero	1.164
Febrero	1.198
Marzo	1.222
Abril	1.245
Mayo	1.242
Junio	1.244
Julio	1.254
Agosto	1.264
Septiembre	1.313
Octubre	1.360
Noviembre	1.360
Diciembre	1.416
1981	
Enero	1.478
Febrero	1.500
Marzo	1.518
Abril	1.527
Mayo	1.514
Junio	1.524
Agosto	1.547
Septiembre	1.594

147 terminales en las delegaciones de una agencia

La compañía Siemens ha diseñado e instalado, en España, uno de los sistemas más perfectos y avanzados en tecnología electrónica, existentes en el mundo. A través de 147 terminales, distribuidos en todas las delegaciones de una agencia de viajes, en España, un ordenador central facilita cualquier tipo de dato desde el punto de vista turístico —reserva de hotel, tren o avión, coche, autobús, etc.— en solo segundos de tiempo real y además, imprime los correspondientes títulos de viajes, billetes, etc. Trabaja, aproximadamente, 35 veces más rápido que una gestión convencional. En la foto dos terminales instalados en una agencia en Madrid.



TELEFONOS DE EL ADELANTADO
 Dirección: 414698
 Redacción: 414697
 Administración: 414696

bolsa de madrid

BANCOS Y SEGUROS

Bilbao	330	330
Atlántico	238	—
Central	324	324
B. E. de Crédito	321	321
Exterior E.	308	308
Hispano A.	315	315
Pastor	303	303
Popular E.	353	353
Rural y M.	—	—
Santander	384	384
Vizcaya	352	352
Occidental	—	—
Bankinter	145	145
Bankión	138	138
U. y F. aix	329	324

ELECTRICIDAD

Fenosa	58,75	60
Hidroel. Española	79,25	82,50
Iberduero	60	61
Unión Eléctrica	75	76,25

SIDEROMETALURGICAS Y MINERAS

Altos Hornos Vizcaya	12	13
Citroen H.	25	24
Duro Felguera	193	200
Fasa-Renault	90	90

Femsa	28	—
M. de Santa Ana	44	44
Seat	17,50	D. 18,50

MONOPOLIOS

Campsa	210	210,50
Tabacalera	—	117
Telefónica N. E.	79,25	80

QUIMICA Y TEXTILES

Cross	—	37
Hidro-Nitro	17	18
Papelera Española	—	—
Petroliber	—	—
Petromed	163	163
U. Expl. Río Tinto	D. 30	29
Unión Resinera	—	—EX

INMOBILIARIAS Y AUXILIARES DE LA CONSTRUCCION

Cristalería E.	148	155
Dragados y C.	D. 146	D. 154
Port. Valderribas	222	—

VARIAS

Finanzauto	66,50	66,25 EX
Galerías Preciados	—	P. 37,50

ANUNCIOS POR PALABRAS

ALQUILERES

ALQUILO piso amueblado. Teléfono 421526.

ALQUILO piso amueblado para chicas o chicos. Teléfono 421844.

SE alquila piso en San Juan (Alicante), barato, por temporada. Teléfono 423023.

SE necesita local en alquiler 200 a 300 metros, zona plaza Mayor o alrededores. Teléfonos 415892 - 93, horas oficina.

ALQUILA piso céntrico amplio, servicios centrales. GHER, S. A., Doctor Laguna, 4. Teléfono 413973.

SE alquila piso pequeño. Razón: Calvo Sotelo, 8, bajo derecha.

PISO para vivienda u oficina en plaza Mayor. Teléfono 411915 (horas oficina).

ENSEÑANZA

PARA idiomas, EuroLenguas; inglés, francés. Fernández Ladreda, 20.

JAIME Jiménez, Antonio Sanz, profesores licenciados ciencias, clases particulares EGB, BUP y COU. 414003 - 424283.

MATEMATICAS, física, química. BUP, COU, FP, magisterio. Somos licenciados. 428547 425171, 414327.

GANADOS

VENDO sementales Charolais puros en El Espinar. Teléfono 181337, y Madrid teléfono 2343280.

VENDO 50 terneros para cebadero. Teléfonos 2343280 Madrid y 181337 El Espinar.

HOSPEDAJES

OFREZCO pensión completa con calefacción. Teléfono 424254.

INMOBILIARIAS

• **NO COMPRE NI VENDA PISO**
• **NO COMPRE NI VENDA CASA**
sin consultar con
INMOBILIARIA LLANCASA
Ladreda, 25-1.º 425358

LLANCASA. Pisos mejores sitios de Segovia. Mejores precios. Máximas facilidades.

LLANCASA. Pisos La Albuera, Estación, Ezequiel González, Cervantes, Rancho, Zamarramala, Caño Grande, Vía Roma, etc. Facilidades.

LLANCASA vende pisos, solares, locales, naves, casas viejas, fincas, traspasos, etc. Rapidez y absoluta reserva. Información: Ladreda, 25, 1.º Teléfono 425358.

MIGUEL TOVAR. Pisos en construcción, Calles: Obispo Quesada, Vía Roma, San Agustín, Ezequiel González, San Millán, etc. 1/4 dormitorios. También locales. Muchas facilidades.

MIGUEL TOVAR. Pisos terminados. Paseo Nuevo, Conde Sepúlveda, Estación, Albuera, José Zorrilla, San Esteban, Daoiz, etc. También locales. Facilidades.

MIGUEL TOVAR. Su Agencia Inmobiliaria. Ezequiel González, 6. teléfono 414881.

APIMOSA, Agencia de la Propiedad Inmobiliaria. Compraventa de toda clase de fincas rústicas y urbanas, pisos, solares, naves industriales, traspasos. Ladreda, 10, 4.º Teléfono 413795.

TRABAJO

SE necesita chica fines de semana. Teléfono 8520900, Puerto Navacerrada.

NECESITO dos oficiales matarifes entendidos en carnes. Teléfono 420628. (Ref. 19186).

SE precisa cocinera para Madrid, buenos informes. Teléfono 2613804.

TRASPASOS

LOCAL droguería perfumería, céntrico. Renta mínima. Facilidades. Teléfono 415032.

VARIOS

AUTOCARES, bodas, excursiones, turismo, sin conductor. Sierramar, Patiño. Ladreda, 11. 411447, 411996.

¡**HOMBRE** o mujer! Establezca por su cuenta. Puede iniciarse con poco capital. Le ofrecemos en exclusiva un negocio excepcional, con 5.000.000 pesetas para el primer año de beneficios netos. Realizaremos selección previa telefónica. Información (93) 3233304 y 3233252 (horario oficina).

ELECTRICIDAD Radio Ruiz. Aparatos iluminación, electrodomésticos. Juan Bravo, 23.

SE hacen reformas de albañilería en general, alicatados y solados. Teléfono 422995.

VEHICULOS

VENDO Vespino impecable. Teléfono 422073.

TRACTORES totalmente revisados: Ebro 684-E, Massey Ferguson 175, con pala. Massey Ferguson 157, Ford 3.000, Motransa 652 con pala, bomba independiente y dirección hidráulica. Feliciano Martín Martín. Turégano. Teléfono 37.

AUTOBASE. Vehículos industriales, camiones, furgones, basculantes, furgonetas pequeñas. Varios precios. Teléfono 421010.

DYANNE-6 en perfecto estado. Francisco Campillo, Pinarnegrillo.

VENTAS

SE vende o alquila local comercial 100 metros cuadrados, junto plaza Mayor. 426600 (de 8 a 3).

SE vende teja vieja. Tel. 411915.

VENTA pisos y locales, calles Antonio Coronel y Santa María Nieva. Facilidades. Gómez y Gómez, San Vicente Ferrer, 4. Teléfono 424858.

SE vende granja porcino, ciclo cerrado completo. 300 madres. 3.500 metros cuadrados edificados. 6 hectáreas. Construcción moderna. Electrificada. Teléfono. Agua abundante. Situada carretera general, próxima Segovia. Facilidades hasta seis años. Teléfono 426600 (de 8 a 3).

VENDESE máquina impresora plana tipográfica, marca Muller Johannisberg, tamaño 74x104. 2159442, Madrid.

ATENCION CONTRATISTAS: Tejas, bardos, yeso, ladrillo visto, azulejos. Distribuidor oficial de Uralita: AZULEJOS TABANERA. José Zorrilla, 44. Teléfonos 420826 y 420804.

VENDO pisos y local de 80 metros cuadrados en calle Santa Isabel, 22. Razón: Teléfono 411577.

CERCADOS Reques, cercado de fincas, materiales para cerramientos. 429070. Segovia.

MUEBLES LAZARO: Grandes almacenes, enorme surtido: facilidades de pago. San Francisco, 34 (frente clínica Dr. Gila).

PISO seminuevo ocasión. Tres habitaciones, calefacción central. Llamar tardes teléfono 426975.

VENDO mueble-bar librería, muy barato. San Francisco, 34, interior.

VENDO (o permuta) piso completo Villalba. Piscina, tenis. 3.000.000. 429547.

COVIVIENDA: La mejor forma para hacerse con su vivienda. Ruiz de Alda, n.º 4, 1.º. Telf. 426847.

COVIVIENDA: Un sistema eficaz que le permite construir su piso a precio de coste. Ruiz de Alda, n.º 4, 1.º. Teléfono 426847.

SEMBRADORAS cereales, distribuidoras abonos. Remolques distribuidores estiércol. Precios pasada campaña. Maquinaria Agrícola Román Sacristán. San Francisco, 23. Segovia.

COMPAÑIA INTERNACIONAL

necesita

VENDEDOR

PARA SEGOVIA Y PROVINCIA

Ingresos mínimos anuales 1.800.000 pesetas

Llamar hoy martes y mañana miércoles al teléfono 952 - 221503 ó 04, de 9 a 13 y de 16 a 20 horas. Preguntar por Sr. Pertiñez.

SE NECESITA PERSONA

horas libres

para Relaciones Públicas
muebles cocina
en provincia

Escribir: **RYAN, S. A.**
c/ Colombia, 1
Madrid - 16

IMPORTANTE EMPRESA DE CALDERAS ELECTRICAS

Necesita

Representante a comisión

PARA SEGOVIA Y PROVINCIA

Imprescindible esté introducido en este ramo
Dirigirse por escrito enviando curriculum-vitae a
TUKALMA, S. A. c/ Blasco de Garay, n.º 4
VALLADOLID

FABRICA DE ARMARIOS Y ESPEJOS DE BAÑO

Precisa cubrir puesto vacante de

REPRESENTANTE

a comisión libre, para la zona de Segovia y Avila
INTERESADOS, DIRIJANSE POR ESCRITO A:
SRA. SOLER, C/ GALILEO, 288, 1.º B.
BARCELONA - 28

El humor de los demás

MENA en «Los domingos de ABC»



—No sucede todos los días que pueda uno multar a su propia suegra por exceso de velocidad.



EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Ultima hora

El cardenal primado a los sacerdotes:

«Tenéis que sembrar la vida de Cristo»

«Que desaparezcan los sembradores de la duda»

Toledo.—«Tenéis que sembrar la vida de Cristo», dijo el cardenal primado, monseñor González, en la homilía pronunciada, con motivo de una reciente ordenación de sacerdotes, en Toledo.

«Que desaparezcan los sembradores de la duda», añadió. «En la prensa, en la televisión, encontraréis grupos muy organizados, movimientos con cuantiosos medios a su disposición, para lanzar libremente los vientos de la disipación, de la confusión y de la duda. Y al generar, en aquellos que reciben estos vientos, una disposición favorable a colaborar en esa siembra de la duda, los tenéis convertidos en ejércitos, que se mueven de un lado a otro en contra de vuestra siembra, tirando al camino vuestras mejores intenciones y procurando que os sintáis ridículos. Seréis presentados como inadaptados a esta sociedad, y dirán

de vosotros que sois hombres anacrónicos, que no sabéis entender lo que exige la mentalidad de nuestro tiempo».

Finalmente, el cardenal primado dijo: «El mundo de hoy nos necesita más que el de ayer. Lo importante es buscar las ocasiones. Y ahí debe intervenir el ingenio pastoral para facilitar el encuentro con Cristo a las víctimas del respeto humano, de su propio orgullo o del ambiente. Ese ambiente es el que en apariencia hace inútil nuestra misión. Escarbad un poco y, dentro del mismo, encontraréis al hombre de todos los tiempos, al hombre de hoy, que os necesita

y busca auxilio, más que nunca».—Efe.

ARAFAT DISCUTE CON FAHD EL PLAN DE PAZ SAUDI

Beirut.—Yaser Arafat discute hoy con el príncipe Fahd de Arabia Saudí los ocho puntos del plan de paz para Oriente Medio. El líder de la Organización para la Liberación de Palestina (OLP) llegó anoche a Ryad.

En fuentes moderadas palestinas se cree que el príncipe Fahd va a pedir a Arafat un apoyo decidido a su plan de paz, en el que se propone la creación de un Estado palestino cuya capital sea Jerusalén. A cambio, piensan las mismas fuentes, Arafat debe aceptar la coexistencia con Israel.

El dirigente palestino se ha referido en varias ocasiones al plan de paz saudí señalando que contiene «aspectos positivos».—Efe.



Liédena (Navarra).—El médico japonés Kunio Imada realiza la ruta jacobea a lomos de su caballo Djim. Tras su llegada a Santiago de Compostela, Kunio tiene previsto continuar dando la vuelta a España. En la foto, el curioso peregrino, a su paso por la localidad navarra de Liédena.—(Telefoto Efe)

Fraga no mantuvo ayer contactos con Calvo-Sotelo

Madrid.—El presidente de Alianza Popular, Manuel Fraga Iribarne, no se entrevistó ayer con el presidente del Gobierno, Leopoldo Calvo-Sotelo, según informaron fuentes solventes de Alianza Popular.

El señor Fraga Iribarne presidió ayer tarde una reunión del comité ejecutivo de Alianza

Popular, mientras que el presidente del Gobierno estuvo toda la jornada ocupado con el comité ejecutivo de UCD.

El presidente de Alianza Popular pronunciará hoy una conferencia sobre «ideas básicas de una política económica» en el círculo financiero de Barcelona.—Efe.

¿Publicidad eficaz? En EL ADELANTADO

Punset:

«NO HAY QUE NEGARSE AL CAMBIO; HAY QUE ANTICIPARSE Y MODULARLO»

Barcelona.—«No hay que negarse al cambio, hay que anticiparse y modularlo», ha afirmado el exministro Eduard Punset, en el transcurso de unas declaraciones publicadas esta mañana en «La Vanguardia».

Señala el político centrista que «hoy estamos todos en la oposición. Las grandes amenazas son tal vez exteriores al país, pero sobre todo son exteriores a nuestro sistema. El desafío energético, la aparición en la escena internacional de los nuevos países industrializados y la aceleración del proceso técnico y del ritmo de obsolescencia de los procesos, productos y sistemas de producción, han exacerbado la demanda de ajuste económico hasta límites desconocidos previamente».—Efe.

En Barajas (Madrid)

Entrevista de Melina Mercouri con Iñigo Cavero

Madrid.—La actriz y ministra griega de Cultura, Melina Mercouri, ha permanecido unas horas en el aeropuerto de Barajas, en cuya sala de autoridades ha mantenido una entrevista con su colega español Iñigo Cavero.

Melina Mercouri estuvo en el aeropuerto madrileño en escala de su viaje a Atenas desde Valencia, donde asistió a la «II Mostra de Cinema Mediterráneo».

La ministra griega dijo a los periodistas que espera que los contactos entre su Gobierno y el Español sean más frecuentes, dada su condición de países mediterráneos con muchas conexiones culturales.

PRINCIPALES TAREAS MINISTERIALES

Refiriéndose a sus tareas ministeriales, Melina Mercouri dijo que el primer asunto es estudiar profundamente la situación cultural de su país, que está en muy bajas condiciones.

Señaló, en segundo lugar, que hay que aplicar inmediatamente el programa electoral del PASOK, Partido Socialista Griego, y descentralizar el aparato administrativo que está muy concentrado en Atenas.

Como tercer punto prioritario, habló de que su Ministerio piensa incrementar, en gran medida, el hecho cultural desde la escuela.

Por último, entre las tareas urgentes que ha de acometer su ministerio, destacó la preocupación por evitar la destrucción y desaparición de numerosos monumentos, debido en gran parte a la polución de las grandes ciudades helénicas.

Reunión de la Comisión Delegada para Asuntos Económicos

Madrid.—Esta mañana se ha reunido, en el Palacio de la Moncloa, la Comisión Delegada del Gobierno para Asuntos Económicos que estudia, como único tema, la situación económica.

En este encuentro, el equipo económico del Gobierno preparará un informe de coyuntura general, que será utilizado en el debate sobre política económica a celebrar con motivo de la discusión del proyecto de ley de Presupuestos Generales del Estado para 1982.

Respecto a los datos de que dispone el Gobierno para el análisis de la situación económica, fuentes del equipo económico del Gobierno manifestaron que los últimos indicadores de coyuntura muestran una cierta mejora en nuestra economía y unas perspectivas más optimistas que hace unos meses.—Efe.

EN TELEGRAMA

ESPAÑA

LAS CAMARAS DE COMERCIO prefieren mantener una postura neutral respecto a la evolución política del país, según ha manifestado el presidente del Consejo Superior de Cámaras de Comercio, José María Figueras.

DOS SUBDITOS DE UN PAIS RIBEREÑO mediterráneo, al parecer provistos de pasaportes libaneses, se encuentran sometidos a interrogatorio en las dependencias policiales por su presunta implicación en la colocación del artefacto explosivo en las oficinas de la compañía «Swissair», en Madrid, que causó tres heridos leves, según han informado a «Efe» fuentes dignas de crédito.

UNA MISIÓN COMERCIAL AUSTRIACA, compuesta por más de 20 exportadores, llega hoy a España y permanecerá hasta el día 6 para tomar contacto con agentes comerciales, importadores y empresas interesadas en licencias de fabricación.

UNOS CIEN MIL LITROS DE ACEITE presuntamente tóxico han sido canjeados en la provincia de Soria, a los ocho días de haberse iniciado esta operación por la Comisaría de Abastecimientos y Transportes.

EXTRANJERO

SOLDADOS ISRAELIES volaron esta mañana en Hebrón, en la Cisjordania ocupada, las casas de dos palestinos sospechosos de haber intervenido el pasado sábado en un ataque contra un colono judío.

LA DELEGACIÓN del «Grupo de Contacto» Occidental conversó hoy, martes, en Maputo, con el ministro Mozambiqueño de Negocios Extranjeros, Joaquín Chissano, sobre la independencia de Namibia, informa la agencia portuguesa «Anop».

EL MINISTRO BRITANICO de Asuntos Exteriores, lord Carrington, ha viajado hoy martes a Arabia Saudí, para mantener conversaciones con los dirigentes de este país en torno a la situación en Oriente Medio.